

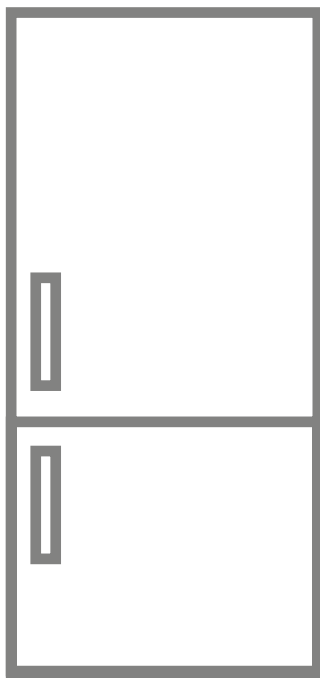
► ORC8M321EL

BG **Инструкции за Употреба**
Хладилник - Фризер

HU **Felhasználói kézikönyv**
Fagyasztó - Hűtőszekrény

PL **Instrukcja użytkownika**
Chłodziarko - Zamrażarki

USER MANUAL



AEG



BG	ПОЖАР	Предупреждение; Риск от пожар/запалими материали
HU	TŰZ	Figyelmeztetés; Tűzveszélyes / gyúlékony anyagok
PL	POŻAR	Ostrzeżenie; Ryzyko pożaru / materiały łatwopalne

СЪДЪРЖАНИЕ

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА.....	6
Общи предупреждения	6
Информация за безопасност	11
Предупреждения безопасността	11
Монтиране и експлоатация на вашия хладилник	12
Преди да използвате вашия Хладилник и фризер	12
Размери	14
Дисплей и контролен панел	15
Работа с вашия хладилник с фризер	16
Аларма за висока температура [само за избрани модели].....	16
Режим Супер замразяване	17
Режим Супер охлаждане	17
Икономичен режим	18
Режим Ваканция	18
Режим на скрийнсейвър	19
Функция за заключване против деца	19
Функция за алармиране при отворена врата	19
Температурни настройки.....	20
Температурни настройки на фризера.....	20
Температурни настройки на охладителя.....	20
Предупреждения относно температурните настройки	21
Температурен индикатор	22
Акcesoари.....	23
Табла за лед	23
Фризерно отделение	23
Отделение за екстра замразяване.....	23
Регулатор на влажността	24
CustomFlex.....	24
ПОСТАВЯНЕ НА ХРАНИ.....	25
Охлаждащо отделение	25
Отделение за дълбоко замразяване	25
ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА	30
Размразяване.....	30
ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ.....	31
Смяна на посоката на отваряне на вратата	31

ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЕРВИЗ СЛЕД ПРОДАЖБАТА.....	31
Съвети за пестене на енергия.....	35
КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА	36
ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ	37
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ.....	37

ЗА ПЕРФЕКТНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим Ви, че избрахте този продукт на АЕГ. Създадохме го, за да Ви предложим безупречна работа за дълги години, използвайки иновативни технологии, които правят живота по-лесен - функции, които може да не намерите при обикновените уреди. Моля, отделете няколко минути за четене, за да получите най-доброто от него.

Посетете нашия уебсайт за:



Съвети за употреба, брошури, съвети за отстраняване на неизправности, информация за обслужване и ремонт:

www.aeg.com/support



Регистрация на продукта за по-добро обслужване:

www.registeraeg.com



Покупка на принадлежности, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:

www.aeg.com/shop

ГРИЖА ЗА КЛИЕНТИТЕ И СЕРВИЗНО ОБСЛУЖВАНЕ

Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия упълномощен сервизен център, ви молим да предоставите следните данни: модел, PNC, сериен номер.

Тази информация е налична на фирмената табелка.

 Предупреждение/внимание – информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за околната среда

Подлежи на промяна без предизвестие.

РАЗДЕЛ -1 ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА

Общи предупреждения

Моля, прочетете внимателно инструкциите, преди да монтирате или използвате уреда. Ние не носим отговорност за щети, причинени от неправилна употреба.

Следвайте всички инструкции на върху уреда и на ръчника с инструкции, и съхранявайте този ръчник на сигурно място, за да отстраните проблеми, които може да възникнат в бъдеще.

Този уред не е предназначен за употреба като уред за вграждане.

Ако, поради различен монтаж, правилните изисквания за вентилация не бъдат спазени, уредът ще работи правилно, но потреблението на енергия може леко да се увеличи.

⚠ ВНИМАНИЕ: Погрижете се вентилационните отвори около уреда или във вградената структура да не са преградени.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не използвайте механични устройства или други средства за ускоряване процеса на размразяване, различни от тези препоръчани от производителя.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не използвайте електрически уреди в отделенията за съхранение на храна, освен ако не са от препоръчван от производителя тип.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не повреждайте веригата за хладилен агент.

⚠ ВНИМАНИЕ: Когато поставяте уреда, се уверете се, че захранващият кабел не е притиснат или повреден.

⚠ ВНИМАНИЕ: Не поставяйте много портативни гнезда или портативни захранващи устройства на задната страна на устройството.

⚠ ВНИМАНИЕ: За да избегнете опасности поради нестабилност на уреда, той трябва да бъде фиксиран в съответствие с инструкциите.



Ако уредът ви използва R600a като охлаждащ агент, това ще бъде отбелязано върху стикера - бъдете внимателни при транспорт и монтаж, за да не повредите елементите на охладителя. Въпреки, че R600a е екологичен и естествен газ, той може да бъде взривоопасен в случай на течове поради повреда на елементите на охладителя. Хладилникът трябва да бъде далеч от открит пламък или източници на топлина, като проветрявате мястото, където е разположен хладилника.

- Пазете всички опаковки далеч от деца и ги изхвърлете по подходящ начин.
- Докато позиционирате хладилника, не повреждайте газовата верига на охладителя.
- Не съхранявайте в този уред експлозивни субстанции като аерозолни контейнери с възпламенимо вещество.
- Този уред е предназначен само за съхранение на храни и напитки.
- Този уред е предназначен за домашна употреба в затворени помещения.
- Този уред може да се използва в офиси, стаи в хотел, стаи в мотел, къщи за гости и други подобни места за настаняване, където това използване не надвишава (средно) нивото на домашна употреба.
- Ако контакта не съвпада с щепсела на уреда, той трябва да бъде сменен от производителя, негов сервизен агент или подобно квалифицирано лице с оглед избягване на опасности.
- Специално заземен проводник е свързан към захранващия кабел на хладилника. Този проводник трябва да се използва със специално заземен контакт 16 ампера или 10 ампера според държавата, в която продуктът ще се продава. Ако в къщата няма такъв контакт, моля, нека упълномощен електротехник монтира такъв.

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 години и лица с ограничени физически, сензорни или умствени способности или такива без необходимия опит и познания, ако същите са надзиравани или инструктирани относно употребата на уреда по безопасен начин и са наясно със свързаният риск. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не бива да се извършва от деца без надзора на възрастен.
- Хладилните уреди могат да се зареждат и разтоварват от деца на възраст от 3 до 8 години. Уредите не може да се почистват или поддържат от деца, уредите не може да се използват от много малки деца (възраст 0-3 години), малките деца (възраст 3-8 години) не може да използват безопасно уредите, освен ако не го правят под наблюдението на възрастен, по-големи деца (възраст 8-14 години) и лица с увреждания могат да използват уредите безопасно след като са получили подходящото наблюдение или указания относно употребата на дадения уред. Лица със сериозни увреждания не могат да използват уредите безопасно, освен ако не им бъде осигурено продължително наблюдение.
- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде сменен от производителя, негови представители по поддръжката, или лица с подобен опит и квалификация, за избягване на рискове.
- Този уред не е предназначен за използване на височини над 2000 м.

С оглед избягване на замърсяването на храната, моля, спазвайте следните указания:

- Отварянето на вратата за продължителни периоди от време може да доведе до значително увеличаване на температурата в отделенията на уреда.
- Почиствайте редовно повърхностите, които влизат в контакт с храна и достъпни дренажни системи.
- Съхранявайте суровите месо и риба в подходящи контейнери в хладилника, за да не бъдат в контакт с или да капят върху други храни.
- Отделенията за замразяване с две звезди са подходящи за съхранение на предварително замразени храни, сладолед и за правене на лед.
- Отделенията с една, две и три звезди не са подходящи за замразяване на пресни храни.
- Ако хладилният уред ще бъде оставен празен за дълго, трябва да го изключите, размразите, почистите, подсушите и да оставите вратата отворена, за да предотвратите образуване на плесен в уреда.

Сервизно обслужване

- За да ремонтирате уреда, се свържете с оторизирания сервизен център. Използвайте само оригинални резервни части.
- Имайте предвид, че ремонтите от потребителя или непрофесионалните ремонти може да имат последствия за безопасността и може да направят гаранцията невалидна.
- Следните резервни части ще са налични за 7 години след приключване на производството на модела: термостат, температурен сензор, печатни платки, светлинни източници, дръжки на врати, панти на врати, поставки и кошове.
- Имайте предвид, че някои от тези резервни части са налични само за професионални доставчици на ремонтни услуги и не всички резервни части се отнасят за всички модели.
- Уплътнения на вратите ще са налични за 10 години след приключване на производството на модела.

Информация за безопасност

- При пренасяне и позициониране на хладилника, пазете от повреда контура на охлаждащия агент.
- Ако старият ви хладилник има блокировка или ключалка, отстранете я, тъй като децата могат да се заключат от вътрешната страна и да настъпи инцидент.
- Старите хладилници и фризери съдържат изолационен материал и хладилен агент с CFC. Затова трябва да се внимава да не се замърсява околната среда чрез депозиране на старите хладилници, като се спазват местните нормативни изисквания.

ВАЖНИ ЗАБЕЛЕЖКИ

- Продуктът е предназначен само за кухненска употреба, и съхраняване на хранителни продукти. Той не е подходящ за търговска употреба, тъй като това ще анулира гаранцията.

Изхвърляне на стария Ви уред



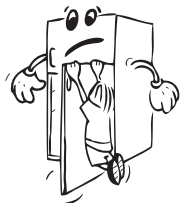
Този символ върху продукта или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като битов отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в подходящо място за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде депониран по подходящ начин, Вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които в противен случай могат да се случат при неправилното изхвърляне на този продукт. За повече подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля свържете се с местния градски съвет, службите за изхвърляне на отпадъци или търговеца, от когото е закупен.

Предупреждения безопасността

- Не използвайте повече от един разклонител или удължител.
- Не използвайте повредени, износени или стари щепсели.
- Не дърпайте, не огъвайте и пазете от повреда кабела.



- Не трябва да използвате адаптер.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни, не позволявайте на деца да си играят с уреда и не ги оставяйте да се увесват на вратата.
- Не включвайте и не изключвайте от контакта с мокри ръце, за да предотвратите електрически удар!
- Не поставяйте стъклени бутилки или контейнери с напитки във фризерното отделение. Бутилките и контейнерите (кенове) може да експлодират.
- Не поставяйте експлозивни или възпламеними материали във вашия хладилник за ваша безопасност. Поставяйте във фризерното отделение бутилки с питиета с високо алкохолно съдържание вертикално и като ги затваряте плътно.



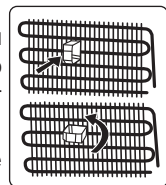
- Когато вземате лед от фризерното отделение, не го докосвайте, ледът може да причини изгаряния и/или срязвания.
- Не пипайте замразени продукти с мокри ръце! Не яжте сладолед и кубчета лед незабавно след като сте ги извадили от фризерното отделение!
- Не замразявайте повторно замразени продукти, след като сте ги размразили. Това може да причини здравни проблеми като хранително отравяне.
- Не покривайте корпуса или горната страна на хладилника с покривка. Това ще повлияе на характеристиките на хладилника.
- По време на транспорт, фиксирайте аксесоарите във хладилника, за да предотвратите повреждането им.



Монтиране и експлоатация на вашия хладилник

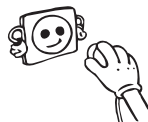
Преди да започнете да използвате своя хладилник, вие трябва да обърнете внимание на следното:

- Работното напрежение за вашия хладилник е 220-240 V при 50Hz.
- Не носим отговорност за щети в следствие на използване на уреда без заземяване.
- Поставете хладилника си на място, където няма да бъде изложен на директна слънчева светлина.
- Вашият уред трябва да бъде поне на 50 см от готварски печки, газови фурни и нагревателни уреди, и трябва да бъде поне на 5 см от електрически фурни.
- Вашият хладилник никога не трябва да бъде използван на открито или да бъде оставян под дъжда.
- Максималното свободно пространство за уреда може да бъде извлечено от размерите, посочени в глава „Размери“.
- Регулируемите предни крака трябва да бъдат регулирани, за да се уверите, че уредът е нивелиран и стабилен. Вие можете да регулирате краката като ги завъртите по часовниковата стрелка (или в обратна посока). Това трябва да бъде направено преди поставянето на храна във хладилника.
- Преди да използвате хладилника, избършете всички вътрешни повърхности и отделения с разтвор на чаена лъжичка сода бикарбонат и топла вода, а след това измийте с чисто вода и подсушете. След почистване поставете обратно всички вани и компоненти.
- Монтирайте пластмасовият дистанционен водач (частта с черни пластини отзад) като го завъртите на 90°, както е показано на фигурата, за да предотвратите докосването на стената от кондензатора.
- Ако разполагате уреда до стена самостоятелно, монтирайте задните разделители, за да гарантирате възможно най-голямо разстояние.



Преди да използвате вашия Хладилник и фризер

- При първоначално пускане, или след транспорт, уредът трябва да бъде във вертикална позиция поне 3 часа преди да го включите към мрежата. В противен случай, вие може да повредите компресора.
- Вашият хладилник може да излъчва миризма, когато бъде включен за първи път; миризмата ще изчезне след като той започне да охлажда.



Вътрешно осветление

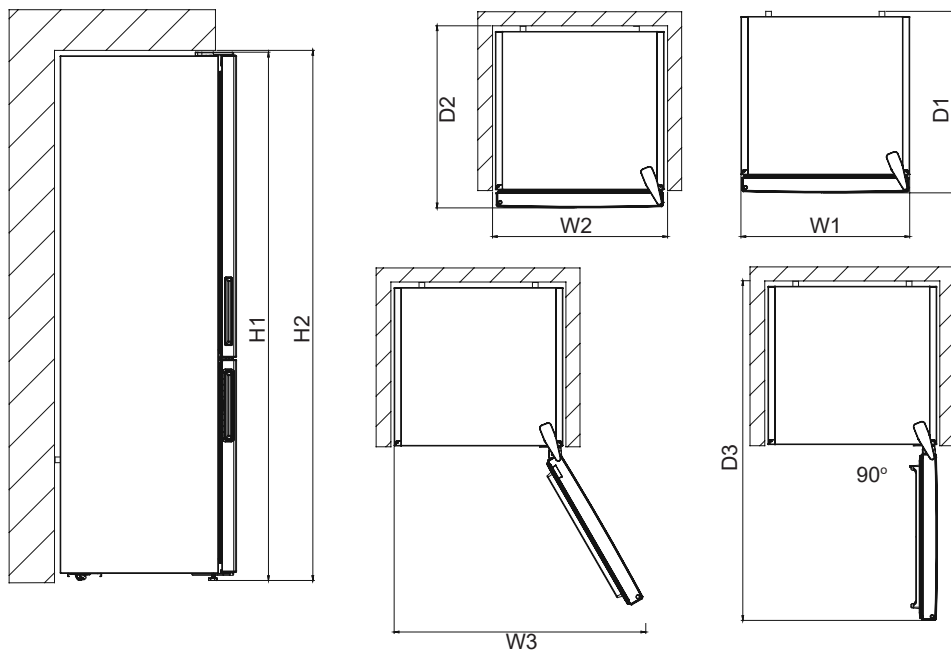


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от токов удар.

- Във връзка с лампата(ите) в този продукт и резервните лампи, продавани отделно: Тези лампи са проектирани да издържат на крайни физически условия в домакински уреди, като температура, вибрации, влажност, или са предназначени за сигнализиране на информация за работното състояние на уреда. Те не са проектирани за употреба в други приложения и не са подходящи за осветяване на домашни помещения.

Размери



Общи размери ¹		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ височината, ширината и дълбочината на уреда без дръжката

* включително височината на горната панта (10 mm)

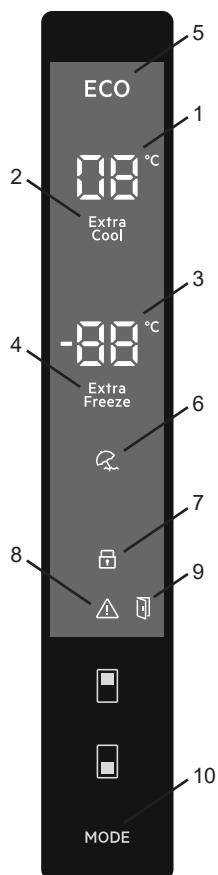
Необходимо пространство при употреба ²		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

² височината, ширината и дълбочината на уреда с дръжката, плюс необходимото пространство за свободна циркулация на охлаждащия въздух

Общо необходимо пространство при употреба ³		
W3	mm	917
D3	mm	1158

³ височината, ширината и дълбочината на уреда с дръжката, плюс необходимото пространство за свободна циркулация на охлаждащия въздух, плюс необходимото пространство за отваряне на вратата до минималния ъгъл, позволяващ отстраняване на цялото вътрешно оборудване

Дисплей и контролен панел



Употреба на контролния панел

1. Дисплей за зададената температура на охладителя.
2. Индикатор за Супер охлаждане.
3. Дисплей за зададената температура на фризера.
4. Индикатор за Супер замразяване.
5. Икона на Икономичен режим на работа.
6. Икона на режим Ваканция.
7. Икона на функцията за заключване против деца.
8. Предупреждение за техническа неизправност.
9. Икона на функция за алармиране при отворена врата
10. Активиране на режими (Икономичен, Ваканция).

Работа с вашия хладилник с фризер

Осветление (ако е налично)

Когато включите продукта за първи път, вътрешното осветление може да се включи с 1 минута закъснение поради тестове за отваряне.

Аларма за висока температура [само за избрани модели]



Когато включите уреда за първи път, алармата се включва.

Хладилно отделение

Когато температурата на хладилника е по-висока от 10°C, алармата изгасва.

По време на алармата:

- екранът показва мигащ код за E10
- грешка,
- индикаторът на алармата мига,
- звуковият сигнал прозвучава.

Фризерно отделение

Когато температурата на хладилника е по-висока от -9°C, алармата изгасва.

По време на алармата:

- екранът показва мигащ код за E09
- грешка,
- индикаторът на алармата мига,
- звуковият сигнал прозвучава.

Изключване на алармата

- Натиснете който и да е бутон на командното табло, за да изключите алармата. Максималната температура, достигната от отделението, се появява на екрана и аларменият индикатор премигва, докато температурата се възстанови.
- Звуковият сигнал на алармата се изключва автоматично след 1 час. Индикаторът на алармата мига и кодът за грешка остава на екрана.
- Ако уредът се върне към зададената температура, алармата се изключва и нормалният екран се възстановява. Проверете дали храната вътре не е развалена или размразена. Ако е така, вижте раздел „Размразяване“.



Вижте раздел „Регулиране на температурата“, за да зададете температурата на всяко отделение.

Режим Супер замразяване

Предназначение

- За замразяване на големи количества храна, които не могат да се поберат на рафта за бързо замразяване.
- За замразяване на готова храна.
- За бързо замразяване на прясна храна и за поддържане на свежестта на храната.

Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появи иконата на режим Супер замразяване. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.

По време на работа в този режим:

- Температурата на охладителя, както и режим Супер охлаждане могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер охлаждане остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избирани.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



Забележка:

- Обърнете внимание на максималния капацитет на фризера (кг) за 24 часа, посочен на етикета на уреда.
- При използване на максималния капацитет е добре да зададете режим Супер замразяване 3 часа преди да поставите продуктите във фризера.
- При достигане на оптималната температура на фризера ще прозвучи аудио сигнал.



Режим Супер замразяване ще бъде отменен автоматично след 24 часа, или когато температурата във фризера достигне -32 °C.

Режим Супер охлаждане

Предназначение

- За съхраняване на големи количества храна в отделението на хладилника.
- За бързо охлаждане на напитки.

Начин на приложение

Натиснете бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появи иконата на режим Супер охлаждане. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал. Режимът ще бъде зададен.

По време на работа в този режим:

- Температурата на фризера, както и режим Супер замразяване могат да бъдат регулирани. В този случай режим Супер замразяване остава активен.
- Режимите Икономичен и Ваканция не могат да бъдат избирани.
- Режим Супер замразяване може да бъде отменен по същия начин, по който е бил избран.



Икономичен режим

Предназначение

Спестяване на енергия. По време на периоди на по-рядка употреба (отваряне на вратата) или отсъствие от дома, като почивка, програмата „Есо“ може да осигури оптимална температура, докато спестява енергия.

Начин на приложение

- Натиснете бутон Режими, докато иконата за Икономичен режим светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за Икономичен режим ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху сегментите на фризера и хладилника на дисплея ще бъде изобразена иконата "Е".
- Иконата за Икономичен режим и символът Е ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на Икономичен режим, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлаждане и Супер замразяване могат да бъдат избирани. Това води до отмяна на икономичния режим и стартиране на този, който е избран.
- Режим Ваканция може да бъде избран, след като икономичния режим бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутон Режими.

Режим Ваканция

Начин на приложение

- Натиснете бутон Режими, докато иконата за режим Ваканция светне върху дисплея.
- Ако никой от бутоните не бъде натиснат в рамките на 1 секунда, режимът ще бъде зададен. Иконата за режим Ваканция ще премигне 3 пъти. Ще прозвучи двукратен аудио сигнал.
- Върху дисплея за показване на температурата на охладителя ще се появи "---".
- Иконата за режим Ваканция и символът "--" ще останат на дисплея, докато режимът не бъде отменен.

По време на работа в този режим:

- Фризерът може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Охладителят може да бъде настройван. При отмяна на режим Ваканция, избраните стойности на настройките ще останат в сила.
- Режимите Супер охлаждане и Супер замразяване могат да бъдат избирани. Това води до отмяна на режим Ваканция и стартиране на този, който е избран.



- Икономичният режим може да бъде избран, след като режим Ваканция бъде отменен. Избраният режим се активира.
- За да го отмените е нужно да натиснете бутон Режими.

Режим на скрийнсейвър

Предназначение

Този режим спестява енергия, като изключва осветлението на контролния панел, когато панелът остане неактивен.

Как да го използваме

- Режимът за скрийнсейвър ще се активира автоматично след 30 секунди.
- Ако натиснете бутон при загасени светлини на контролния панел, текущите настройки се показват на дисплея, за да можете да направите желаните промени.
- Ако не откажете режима за скрийнсейвър или не натиснете бутон в продължение на 30 секунди, светлините на контролния панел ще изгаснат отново.

За деактивиране на режима за скрийнсейвър

- За да изключите режима за скрийнсейвър, първо трябва да натиснете бутон, за да активирате бутоните, и след това да натиснете и задръжите бутона за режим за 3 секунди.
- За да изключите режима за скрийнсейвър, отново натиснете и задръжете бутон за режим за 3 секунди.



Функция за заключване против деца

Кога да бъде използван?

Функцията служи за предпазване от игра с бутоните и променяне на зададените настройки.

Активиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжете бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.

Деактивиране на функцията за заключване против деца

Натиснете едновременно и задръжете бутоните за управление на фризера и охладителя за 5 секунди.



Функция за алармиране при отворена врата

Ако вратата на хладилника остане отворена за повече от 2 минути, уредът ще сигнализира със звуков сигнал „бийп-бийп“ и иконата за отворена врата ще светне.



Температурни настройки

Температурни настройки на фризера

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на фризера е -18 °C.
- Натиснете еднократно бутона за управление на фризера.
- При първоначалното натискане на бутона, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При всяко натискане на този бутон температурата ще се намалява.
- Ако натискате бутона за управление на фризера, докато на дисплея се появи символът на функцията Супер замразяване, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, иконата за Супер замразяване ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на -16 °C.
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



Температурни настройки на охладителя

- Първоначалната температурна стойност, показана върху индикатора на охладителя е +4 °C.
- Натиснете веднъж бутона за управление на охладителя.
- Когато натиснете бутона за пръв път, последната зададена стойност ще премигне върху дисплея.
- При всяко натискане на този бутон температурата ще се намалява.
- Ако натискате бутона за управление на охладителя, докато на дисплея се появи иконата на функцията Супер охлаждане, и не натиснете никой друг бутон в продължение на 1 секунда, тя ще премигне.
- Ако продължите да натискате, температурната настройка ще бъде рестартирана на +8 °C.
- Температурната стойност, която е била зададена преди активирането на режимите Ваканция, Супер замразяване, Супер охлаждане или Икономичен ще остане непроменена, след като времетраенето на съответния режим изтече или същият бъде отменен. Уредът ще продължи да работи на тази температурна стойност.



Препоръчителни настройки за температурата на отделенията на фризера и охладителя

Отделение на фризера	Отделение на охладителя	Бележки
-18 °C	4 °C	За редовно използване и най-добра производителност.
-20 °C, -22 °C или -24 °C	4 °C	Препоръчва се, когато околната температура надвишава 30 °C.
Режим супер замразяване	4 °C	Трябва да се използва, когато желаете да замразите храна за кратък период от време.
-18 °C, -20 °C, -22 °C или -24 °C	2 °C	Тези температурни настройки трябва да се използват, когато околната температура е висока или ако считате, че отделението на хладилника не е достатъчно студено, тъй като вратата се отваря често.

Предупреждения относно температурните настройки

- Препоръчително е при външни температури, по-ниски от 10°C да не се работи с хладилника.
- Температурните настройки трябва да бъдат направени съобразно честотата на отваряне на вратата, количеството на съхраняваната храна, външната температура и разположението на хладилника.
- За да сте сигурни, че хладилникът е напълно охладен, след първоначалното му включване го оставете да работи до 24 часа без прекъсване, в зависимост от външната температура. Докато трае охлаждането не отваряйте вратите и не поставяйте храна вътре.
- Хладилникът има вградена функция за петминутно забавяне, предназначена за предпазване на компресора от повреди. Тя се задейства при изключване и включване в електрическата мрежа (например при спиране на тока). Хладилникът ще започне да работи нормално след 5 минути.
- Хладилникът е предвиден за работа при външни температури, в съответствие със стандартите на климатичния клас, посочен върху информационния етикет. От гледна точка на оптимална ефективност на охлаждане не се препоръчва работа на уреда, в случай че външната температура е извън посочения диапазон.
- Този уред е предназначен за употреба при външни температури между 10°C - 43°C.

Климатичен клас	Значение	Околна температура
T	Тропичен	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 43 °C.
ST	Субтропичен	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 38 °C.
N	Умерен	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 16 °C до 32 °C.
SN	Разширен температурен диапазон	Хладилният уред е предназначен за употреба при околна температура в диапазона от 10 °C до 32 °C.

Този уред е предназначен за използване при температура на околната среда от 10°C до 43°C. Правилната работа на уреда може да се гарантира само в посочения температурен диапазон.

Температурен индикатор

За да Ви помогнем да настроите хладилника си по-добре, сме го оборудвали с температурен индикатор, разположен в най-студената му зона.

За по-добро съхранение на храната в хладилника, особено в най-студената зона се уверете, че съобщението "OK" се изписва върху температурния индикатор. В случай че "OK" не бъде изписано, това означава, че температурата не е била зададена правилно.



Понякога индикаторът се забелязва трудно, затова се уверявайте, че свети. Всеки път, когато температурната настройка бъде променяна, изчакайте вътрешната температура да бъде стабилизирана преди да продължите. В случай на необходимост задайте нова настройка на температурата. Постепенно променяйте позицията на устройството за регулиране на температурата и изчакайте минимум 12 аса преди да започнете нова проверка и евентуална промяна.



ЗАБЕЛЕЖКА: Нормално е индикацията "OK" да не се появява след последователни или продължителни отваряния на вратата, както и след поставяне на прясна храна.

В случай на ненормално натрупване на ледени кристали (по долната стена на уреда) на хладилното отделение, изпарителя (претоварен уред, висока стайна температура, често отваряне на вратите), поставете устройството за регулиране на температурата на по-ниско положение, докато периодите на изключване на компресора се възобновят.

Поставяйте храната в най студените части на хладилника.



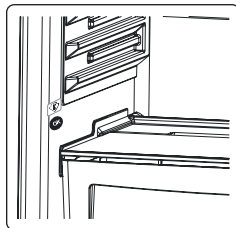
Вашите храни ще бъдат съхранени по-добре ако ги поставите в най-подходящата зона на охлаждане. Най-студената зона се намира върху контейнерите за плодове и зеленчуци.

Посоченият символ показва най-студената зона на хладилника.

За постигане на възможно най-ниска температура в тази област се уверете, че стелажът се намира на нивото на този символ, както е показано на изображението.

Горната граница на най-студената зона е посочена от долната страна на стикера (върхът на стрелката). Горният стелаж от най-студената зона трябва да бъде поставен на нивото на върха на стрелката. Най-студената зона се намира под това ниво.

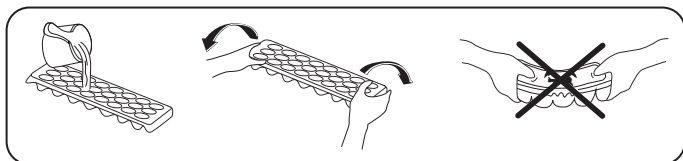
Тъй като тези стелаж са подвижни, обръщайте внимание винаги да бъдат на еднакво ниво с границите на зоните, описани върху стикерите, с цел гарантиране на температури в тази област.



Акcesoари

Табла за лед

- Напълнете таблата за лед с вода и поставете във фризерната част.
- След пълното образуване на леда можете да извъртите таблата по показания по-долу начин, за получаване на ледените кубчета.



Фризерно отделение

Фризерното отделение позволява регулярно съхранение на храни.

Отстраняване на фризерната вана;

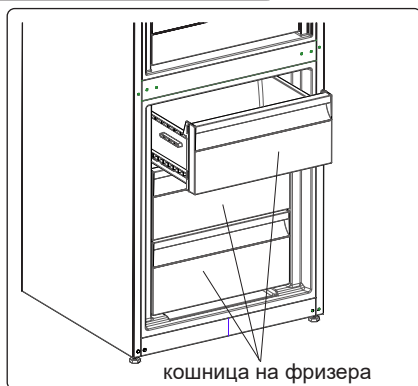
- Издърпайте изцяло ваната
- Издърпайте предната част на ваната нагоре и навън



За да я затворите, извършете горните действия в обратен ред.



Забележка: Винаги използвайте дръжката на ваната когато я изваждате или поставяте.

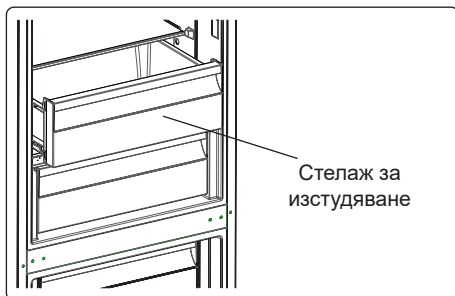


Отделение за екстра замразяване (при някои модели)

Идеално за запазване на вкуса и текстурата на свежи нарязани продукти и сирене. Издърпващото се чекмедже осигурява среда с по-ниска температура в сравнение останалата част на хладилника благодарение на активната циркулация на студен въздух.

Изваждане на стелажа на отделениято за изстудяване:

- Издърпайте стелажа на отделениято за изстудяване към Вас, като го плъзнете по релсите.
- Издърпайте стелажа на отделениято за изстудяване нагоре от релсите, за да го извадите.

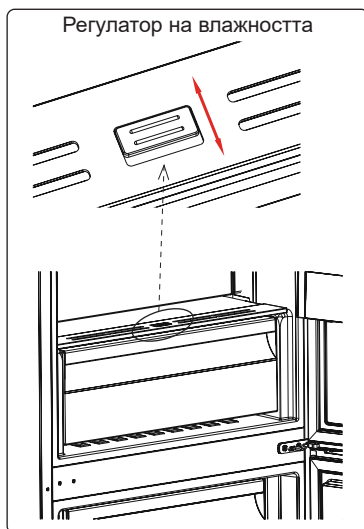


Регулатор на влажността (при някои модели)

В затворено положение регулаторът на влажността позволява съхранението на пресни плодове и зеленчуци за по-дълъг период.

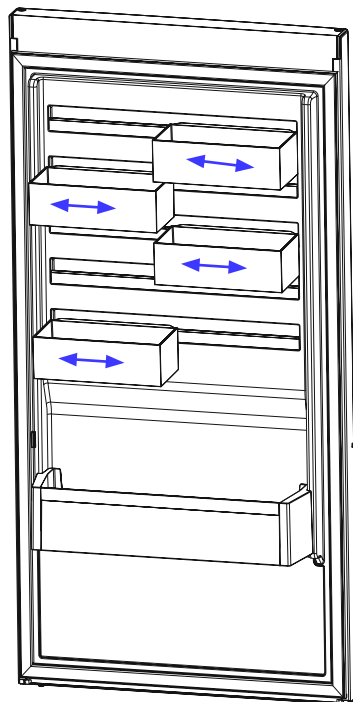
В случай че контейнерът за плодове и зеленчуци е изцяло запълнен, освежителят в предната му част трябва да бъде отворен. По този начин въздухът и нивото на влажност в контейнерите за плодове и зеленчуци ще бъдат контролирани, а срокът на годност на съхраняваните продукти ще се увеличи.

Ако видите следи от конденз върху стъкления стелаж, трябва да поставите регулатора на влажността в отворено положение.



CustomFlex (при някои модели)

CustomFlex® ви предлага свободата да персонализирате пространството в своя хладилник. Във вратата има контейнер за съхранение и мобилни контейнери, за да можете да адаптирате пространството според своите нужди. Контейнерите дори може да се отстраняват, така че можете да ги извадите от хладилника за лесен достъп.



Визуалните и текстови описания в раздела за аксесоари могат да се различават в зависимост от модела.

РАЗДЕЛ -3 ПОСТАВЯНЕ НА ХРАНИ

Охлаждащо отделение

- Отделението за прясна храна е обозначено (на фирмената табелка) с .
- За да предотвратите овлажняване и образуване на миризми, храната трябва да се поставя в хладилника в затворени контейнери или покрита.
- Гореща храна и напитки трябва да се оставят да изстинат до стайна температура преди да бъдат поставени в хладилника.
- Моля, не облягайте пакети с храна и кутии върху лампата и облицовката на хладилното отделение.
- Плодове и зеленчуци: Могат да се поставят директно във ваната, без да бъдат опаковани.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** Гарантира се най-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.

 По-долу са дадени някои препоръки за съхраняване на храни в хладилното отделение.

Храна	Продължителност на съхранение:	Място на поставяне в охлаждащото отделение
Плодове и зеленчуци	1 седмица	В отделението за зеленчуци (без да ги увивате в нещо)
Риба и месо	2 – 3 дни	Покрити с полиетиленово фолио или торбичка или в кутия за месо (върху стъклената полица)
Свежо сирене	3 – 4 дни	На специалната полица на вратата
Масло и маргарин	1 седмица	На специалната полица на вратата
Бутилирани продукти, прясно и кисело мляко	Срокът, препоръчан от производителя	На специалната полица на вратата
Яйца	1 месец	На полицата с поставка за яйца
Готвени ястия	2 дни	На всяка полица

БЕЛЕЖКА: Картофи, лук и чесън НЕ трябва да се съхраняват в хладилника.

Отделение за дълбоко замразяване

- Фризерното отделение е обозначено с .
- Можете да използвате отделението за дълбоко замразяване на Вашия хладилник за дълготрайно съхранение на продукти, както и за правене на лед.
- Използвайте рафта за бързо замразяване, за да замразите домашно приготвените храни (и всякакви други храни, които искате да замразите бързо) по-бързо, защото той има по-голяма мощност на замразяване. Рафтът за бързо замразяване е в горната част на отделението на фризера.
- Не поставяйте храни, които тепърва ще бъдат замразявани до вече замразени такива.

- Храната, която ще бъде замразена (месо, кайма, риба и т.н.) трябва да се раздели на порции по такъв начин, че при консумацията да се размразява единствено необходимото количество.
- Не замразявайте повторно храна, след като вече е била размразена. Това може да предизвика опасност за здравето Ви, като например хранително отравяне.
- Не поставяйте горещи храни във фризера. Изчакайте докато се охладят. Възможно е това да предизвика гниене в други замразени храни.
- Когато закупвате замразени храни се уверете, че са били съхранявани при подходящи условия, както и че опаковката не е нарушена.
- При съхранение на замразени храни условията, описани върху опаковката трябва да бъдат спазвани стриктно. В случай че описание липсва, храната трябва да бъде консумирана възможно най-скоро.
- При наличие на овлажняване и лоша миризма в пакета, е възможно замразената храна да не е била съхранявана правилно и да е започнала да се разваля. Не купувайте такива храни!
- Продължителността на съхранение на замразените храни се променя в зависимост от околната температура, честотата на отваряне на вратата, настройките на термостата, видът храна и времето, изминало от момента на нейното закупуване до момента, в който е поставена във фризера. Винаги спазвайте указанията върху опаковката и никога не надвишавайте посочения период на съхранение.
- Не отваряйте вратата на фризера по време на продължителни прекъсвания на електрическото захранване. При продължителни прекъсвания на захранването не замразявайте храната повторно, а я консумирайте възможно най-скоро.
- Имайте предвид, че при повторен опит да отворите вратата непосредствено, след като тя е била затворена, тя ще се отвори трудно. Това е напълно нормално. След като достигне състояние на равновесие, вратата ще може да се отвори лесно.

Важно:

- След размразяване храната трябва да бъде сготвена. Ако не премине термична обработка след размразяването си, даден продукт В НИКАКЪВ СЛУЧАЙ не трябва да бъде замразяван повторно!
- Вкусът на някои подправки в готвените ястия (анасон, базилика, кресон, оцет, подправки асорт, джинджифил, чесън, лук, горчица, мащерка, риган, черен пипер и т.н.) може да се засили при по-дълги периоди на съхранение. Поради тази причина при замразяване на храна е препоръчително да добавяте минимални количества подправки, или да добавяте такива, след като храната бъде размразена.
- Периодът за съхранение на храната зависи от използваните мазнини. Подходящите мазнини са маргарин, телешка мазнина, зехтин и масло, а неподходящите – фъстъчено масло и свинска мас.
- Храните в течна форма трябва да бъдат замразявани в пластмасови съдове, а другите видове храна – в пластмасово фолио или полиетиленови пакети.



По-долу са дадени някои препоръки за съхраняване на храни в фризера отделение.

Риба и месо	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Говежди пържоли	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-10	1-2
Агнешко месо	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-8	1-2
Печено телешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	6-10	1-2
Телешко на късове	На малки парчета	6-10	1-2
Овче на късове	На малки парчета	4-8	2-3
Кайма	На подходящи порции, пакетирана, без да е подправена	1-3	2-3
Карантия (парче)	На малки парчета	1-3	1-2
Наденица / Салам	Трябва да се опаковат, дори да имат обвивка	1-2	До размразяване
Пилешко и пуешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	7-8	10-12
Гъше / Патешко	Пакетирани за замразяване на подходящи порции	4-8	10
Еленско – заешко – глиганско	На порции от 2,5 кг, без кости	9-12	10-12
Сладководни риби (пъстърва, шаран, щука, морска котка)	Трябва да ги измиете и подсушите, след като добре сте почистили вътрешността и люспите им. Отрежете излишните части на опашката и главата.	2	Докато се размрази добре
Постна риба (морски костур, калкан, морски език)		4-8	
Мазна риба (паламуд, скумрия, лефер, аншоа)		2-4	
Ракообразни	Почистени и поставени в торбички	4-6	Докато се размрази добре
Хайвер	В опаковката на производителя, поставена в алуминиева или пластмасова кутия	2-3	Докато се размрази добре

Риба и месо	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Охлюви	В солена вода в алуминиева или пластмасова кутия	3	Докато се размрази добре



Забележка: Замразени храни, след пълно размразяване, трябва да бъдат готвени така, както и ако са пресни. Ако не бъдат сготвени след размразяване, НЕ ТРЯБВА да се замразяват отново.

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Цвекло	Отстранете листата, разделете сърцевината на части и я оставете във вода с малко изстискан лимон	10-12	Може да се използва в замразен вид
Зелен боб	Измийте и нарежете на дребно	10-13	Може да се използва в замразен вид
Грах	Почистете и измийте	12	Може да се използва в замразен вид
Гъби и аспержи	Измийте и нарежете на дребно	6-9	Може да се използва в замразен вид
Зеле	Почистено	6-8	2
Патладжан	Измийте и нарежете на парчета по 2 см	10-12	Отделете парчетата едно от друго
Царевица	Почистете и я опаковайте заедно с кочана или на зърна	12	Може да се използва в замразен вид
Морков	Почистете и нарежете на кръгчета	12	Може да се използва в замразен вид
Пипер	Отстранете дръжката, разделете на две и извадете семената	8-10	Може да се използва в замразен вид
Спанак	Измит	6-9	2
Ябълки и круши	Обелете кората и нарежете	8-10	(Във фризера) 5
Кайсии и праскови	Разделете на две и извадете костилката	4-6	(Във фризера) 4

Плодове и зеленчуци	Подготовка	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)
Ягоди и малини	Измийте почистете	8-12	2
Готвени плодове	В кутия, като прибавите 10% захар	12	4
Сливи, череша, вишни	Измийте и отстранете дръжките	8-12	5-7

	Продължителност на съхранение (месеци)	Време за размразяване на стайна температура (часове)	Време за размразяване във фурната (минути)
Хляб	4-6	2-3	4-5 (220-225 °C)
Бисквити	3-6	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Пай	1-3	2-3	5-10 (200-225 °C)
Сладкиш с плодове	1-1,5	3-4	5-8 (190-200 °C)
Сладкиши от многолистно тесто	2-3	1-1,5	5-8 (190-200 °C)
Пица	2-3	2-4	15-20 (200 °C)

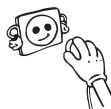
Млечни продукти, Теста		Подготовка	Време за съхранение (месеци)	Условия за съхранение	
Пакети (хомогенизирано) мляко		В собствената си опаковка	2 - 3	Чисто мляко - в собствената си опаковка	
Сирна, без бяло саламурино		На филийки	6 - 8	Може да бъде оставено в оригиналната си опаковка за краткосрочно съхранение При продължително съхранение, трябва да са в пластмасова кутия	
Масло и маргарин		В собствената си опаковка	6	-	
* Яйца	Белтъци		10 - 12	30 гр. от него отговаря на жълтъка.	В затворен съд
	Яйчена смес (Белтък - жълтък)	Малко сол или захар се добавя против сгъстяване.	10	50 гр. от него отговаря на жълтъка.	
	Жълтък	Малко сол или захар се добавя против сгъстяване.	8 - 10	20 гр. от него отговаря на жълтъка.	

* Трябва да се замрази в шушулката си. Белтъкът и жълтъкът на яйцето трябва да се замразят отделно, или да бъдат добре разбити преди това.

РАЗДЕЛ -4 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА



Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта, преди да започнете почистване.



Моля, не почиствайте уреда чрез поливане с вода отвътре.



Никога не използвайте за почистване запалими, горими вещества, или разтворители, като бензин или киселина.



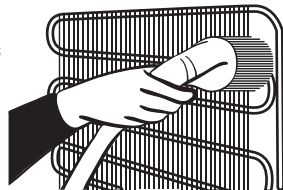
- Можете да избършете вътрешните и външните компоненти на уреда, като използвате топла сапунена вода с мек парцал или гъба.



- Моля, отстранявайте компонентите един по един, почиствайте ги със сапунена вода. Не ги мийте в съдомиялна машина.



- Трябва да почистите кондензатора (отзад на уреда) с метла поне веднъж на година с оглед спестяване на енергия и повишаване на продуктивността.



Уверете се, че уредът е изключен от мрежата.

Размразяване

- Вашият хладилник се размразява изцяло автоматично. Водата, образувана в резултат на размразяването преминава през водоколекторен кръг и се подава в съд за изпаряване, в задната част на хладилника.
- **Уверете се, че сте изключили щепсела от контакта, преди да започнете почистване на съда за изпаряване.**
- Извадете съда за изпаряване като развиете винтовете по обозначения начин. Почиствайте го със сапунена вода на определени интервали от време. Така ще предотвратите образуването на неприятни миризми.



Подмяна на LED осветление

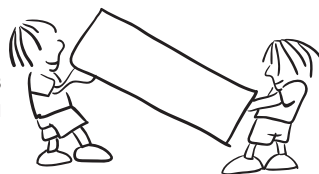
Ако вашият хладилник има LED осветление, свържете се центъра за съдействие, тъй като това трябва да се извърши само от оторизиран персонал.



Забележка: Броят и местоположението на LED лентите може да се различават в различните модели.

РАЗДЕЛ -5 ТРАНСПОРТ И ПРЕМЕСТВАНЕ

- Можете да запазите оригиналната опаковка и пенопласта за случаи на транспортиране на уреда (по желание).
- Необходимо е да опаковате хладилника добре и да използвате ленти или здрави въжета за захващането му, и да следвате инструкциите за транспортиране на опаковката при повторно транспортиране.
- Отстранете подвижните части (рафтове, аксесоари, кутия за зеленчуци и др.) или ги фиксирайте в хладилника и ги обезопасете по време на повторния монтаж и транспортирането.



Премествайте хладилника в изправено положение.

Смяна на посоката на отваряне на вратата

- Възможно е да промените посоката на отваряне на вратата на хладилника, ако дръжката му е монтирана върху предната повърхност на вратата.
- Смяна на посоката на отваряне на вратата е възможна при модели без външни дръжки и при модели с дръжки монтирани на страниците.
- Ако посоката на отваряне на вратата на хладилника може да се промени, е необходимо да се вържете с най-близкия упълномощен сервис, за да го направи.

РАЗДЕЛ -6 ПРЕДИ ДА СЕ ОБАДИТЕ НА ОТДЕЛА ЗА СЕРВИЗ СЛЕД ПРОДАЖБАТА

Проверка на предупрежденията:

Уредът Ви предупреждава, когато температурите на охладителя и фризера излязат извън подходящите граници, или когато възникне технически проблем. Кодовете за предупреждение се показват върху дисплея.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E01	Предупреждение на датчика	-	Обадете се незабавно на сервис за съдействие.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Предупреждение за ниско напрежение	Напрежението за захранване на устройството е спаднало до 170 V.	- Това не е повреда в устройството, тази грешка помага за предотвратяване на повреди по компресора. - Напрежението на захранването трябва да се възстанови до изискваните нива. Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E09	Фризерното отделение не се охлажда достатъчно	Вероятно се е получило след дългосрочно прекъсване на електрозахранването. В хладилника е поставена топла храна. Включване на уреда за първи път.	1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер замразяване. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени. 2. Отстранете всички продукти, които са се размекнали/размразили по време на тази грешка. Те могат да се използват в кратък диапазон от време. 3. Не поставяйте във фризерното отделение никакви пресни продукти, докато не бъде достигната точната температура и грешката не се изчисти от екрана. Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.
E10	Хладилното отделение не се охлажда достатъчно	Вероятно се е получило след: - Дългосрочно прекъсване на електрозахранването. - В хладилника е поставена топла храна. - Включване на уреда за първи път.	1. Задайте по-ниска температура на фризера или режим за супер охлаждане. Това действие може да премахне грешката веднага след като се достигне необходимата температура. За да намалите времето за достигане на желаната температура, дръжте вратите затворени. 2. Моля, изпразнете мястото в предната част на отворите на каналите за въздуховоди и избягвайте поставянето на храна близо до датчика. Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.

ТИП ГРЕШКА	ЗНАЧЕНИЕ	ПРИЧИНА	ДЕЙСТВИЕ
E11	Хладилното отделение е твърде студено	Разни	1. Проверете дали индикаторът за режим „Супер охлаждане“ е активиран 2. Намалете температурата на хладилното отделение 3. Проверете дали отворите на каналите за въздуховоди не са затворени Ако този проблем продължи, трябва да се свържете с упълномощен техник.

Ако уредът не работи:

- Има ли прекъсване на захранването?
- Щепселът включен ли е правилно в контакта?
- Предпазителят на таблото паднал ли е / бушонът изгорял ли е?
- Контактът повреден ли е? За да проверите това, включете уреда в контакт, за който сте сигурни, че работи.

Уредът не охлажда достатъчно:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Вратата на хладилника отваря ли се прекалено често / държи ли се отворена за продължителни периоди от време?
- Вратата на хладилника затворена ли е добре?
- Възможно ли е да сте сложили в уреда съд с храна, който се допира до вътрешната задна стена, нарушавайки въздушната циркулация?
- Хладилникът препълнен ли е?
- Има ли достатъчно разстояние между задната страна на хладилника и стената?
- Външната температура попада ли в границите, описани в ръководството за експлоатация?

Храната в хладилното отделение е прекалено изстудена:

- Температурата правилно ли е зададена?
- Има ли голямо количество храна, поставена наскоро в хладилното отделение? В такъв случай, хладилникът може да изстуди прекомерно храната в хладилното отделение, тъй като ще работи по-дълго за нейното охлаждане.

Уредът работи прекалено шумно:

За да поддържа зададеното ниво на охлаждане, компресорът ще се активира от време на време. Шумът, който хладилникът издава през това време е напълно нормален и се дължи на работата на уреда. Когато необходимото ниво на охлаждане бъде достигнато, шумът ще намалее от само себе си. Ако шумът не изчезне:

- Уредът нивелиран ли е стабилно? Крачетата настроени ли са?
- Има ли нещо зад хладилника?

- Стелажите / съдовете върху стелажите ли вибрират? В такъв случай променете местата на стелажите и / или съдовете.
- Предметите, поставени върху хладилника ли вибрират?

Нормални шумове:

Пукащ шум (пукане на лед):

- По време на автоматичното обезскрежаване.
- Когато уредът се охлажда или затопля (поради разширяване на материалите).

Кратко препукване: Получава се когато термостатът включва / изключва компресора.

Шум от компресора (нормалният шум от мотора): Този шум означава, че компресорът работи нормално. За кратко, след като се включи, компресорът може да създава по-силен шум.

Бълбукане и плискане: Този шум се причинява от движението на хладилния агент по тръбите на системата.

Течаща вода: Нормален шум от течащата вода към изпарителния съд по време на обезскрежаване. Този шум се чува при обезскрежаване.

Шум от продухване (нормален шум от вентилатор): Този шум е нормален за хладилници с технология No-Frost и се дължи на циркулацията на въздуха.

Увеличаване на влажността в уреда:

- Храната добре ли е опакована? Съдовете добре ли са изсушени, преди да бъдат прибрани в хладилника?
- Вратите на хладилника отварят ли се прекалено често? При отваряне на вратата, влажността от въздуха в стаята преминава във вътрешността на уреда. Ако степента на влажност на въздуха в стаята е прекалено висока, колкото по-често се отваря вратата, толкова по-бързо хладилникът ще се овлажнява.
- Нормално е вследствие на автоматичното обезскрежаване върху вътрешната задна стена на уреда да се образуват капки конденз. (при статичните модели)

Вратите не се отварят и затварят добре:

- Възможно ли е пакети с храна да пречат на вратите да се затварят?
- Вратите на отделенията, стелажите и чекмеджетата поставени ли са правилно?
- Възможно ли е уплътненията на вратите да са повредени или скъсани?
- Хладилникът разположен ли е върху равна повърхност?

Ръбовете на хладилника са топли на мястото, където се допират до вратата:

През лятото (при горещо време) повърхностите, които са допрени могат да се затоплят, докато компресорът работи. Това е нормално.

ВАЖНО:

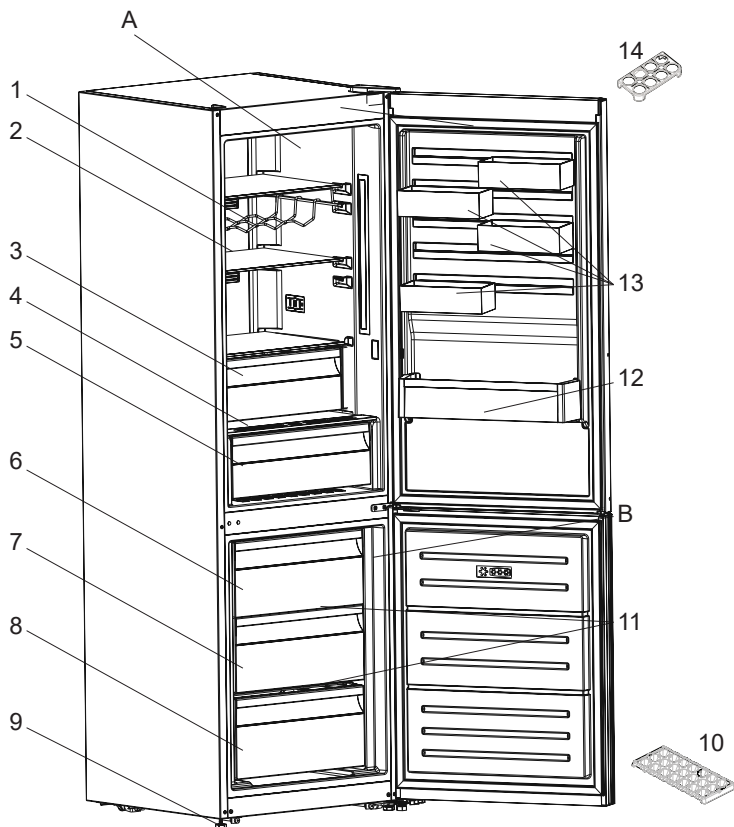
- Термопрекъсвачът за защита на компресора се изключва след внезапни прекъсвания на електрозахранването или след изключване на уреда от мрежата, тъй като газът в охладителната система не е стабилизирал. Това е съвсем нормално и уредът ще възстанови работата си след 4 - 5 минути.
- Ако планирате да не използвате уреда за продължителен период от време (напр. летни ваканции и т.н.), го изключете от електрическата мрежа. Почистете уреда в съответствие с Раздел 4 и оставете вратата отворена, за да избегнете влага и миризми.

- Закупеният от Вас уред е проектиран за употреба при домашни условия и може да бъде използван единствено при такива, или за целите, цитирани по-горе. Той не е подходящ за употреба при търговски или промишлени условия. Ако уредът бъде използван по начин, който не е в съответствие с изброените по-горе, подчертаваме, че производителят и търговският представител не поемат отговорност за ремонт при възникване на повреда в рамките на гаранционния срок.
- Ако проблемът е все още налице, след като сте изпълнили всички инструкции по-горе, моля консултирайте се с упълномощен доставчик на услуги.

Съвети за пестене на енергия

1. Монтирайте уреда в хладно и добре проветриво помещение, като същото не трябва да е изложено на директна слънчева светлина или да е разположено в близост до източници на топлина (радиатор, печка и т.н.). В противен случай използвайте изолационна плоча.
2. Оставете храната и напитките да се охладят извън уреда.
3. Когато размразявате замразена храна, поставете я в отделението на хладилника. Ниската температура на замразената храна ще помогне за охлаждането на отделението на хладилника, когато същата се размразява. По този начин се пести електроенергия. Ако замразената храна се остави отвън, това ще доведе до повишено потребление на електроенергия.
4. Напитките трябва да са затворени. В противен случай в уреда се образува влага. Това води и до увеличаване на времето за работа. Затворените напитки помагат да се запази тяхната миризма и вкус.
5. Когато поставяте храна и напитки, отваряйте вратата на уреда възможно най-малко.
6. Дръжте плътно затворени капачите на отделните чекмеджета с различна температура (чекмедже за плодове и зеленчуци и т.н.).
7. Уплътнението на вратата трябва да е чисто и гъвкаво. Сменете уплътнението, ако е повредено. При износване, ако уплътнението на вратата се разглобява, сменете уплътнението. Ако не се разглобява, трябва да смените вратата.
8. Еко режимът/функцията за настройка по подразбиране запазва пресни и замразени продукти, докато пести енергия.
9. Отделение за прясна храна (хладилник): Гарантира се по-ефективно използване на енергия в конфигурацията с чекмеджета в долната част на уреда и равномерно разпределени рафтове, позицията на кутиите на вратата не влияе на потреблението на енергия.
10. Отделение за замразени храни (фризер): Вътрешната конфигурация на уреда е такава, че да осигурява най-ефективното потребление на енергия.
11. Не премахвайте акумулаторите за студ от коша на фризера (ако има такива).

РАЗДЕЛ -7 КОМПОНЕНТИ НА УРЕДА И ОТДЕЛЕНИЯТА



Това представяне на частите на уреда е само за информация. Частите може да се различават в зависимост от модела.

A) Хладилна част

B) Фризерна част

1) Поставка за вино *

2) Стелажи на хладилното отделение

3) Отделение за екстра замразяване *

4) Капак на контейнерите за плодове и зеленчуци

5) Контейнери за плодове и зеленчуци

6) Горна кошница на фризера

7) Средна кошница на фризера

1) Долна кошница на фризера

9) Крачета за нивелиране

10) Тава за лед

11) Стъклена полица на фризера *

12) Стелаж за бутилки

13) CustomFlex (Потребителски флекс)

14) Стелаж за яйца

** при някои модели*

РАЗДЕЛ -8 ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Техническата информация е отбелязана на фирмената табелка от вътрешната страна на уреда, както и на енергийния етикет.

QR кодът на енергийния етикет, предоставен с уреда, предоставя уеб връзка до информацията, свързана с ефективността на уреда, в базата данни на EU EPREL.

Запазете енергийния етикет за справка заедно с ръководството за потребителя и всички други документи, предоставени с този уред.

Можете да намерите същата информация в EPREL чрез връзката <https://eprel.ec.europa.eu> и името на модела и номера на продукта, отбелязани на фирмената табелка на уреда.

Посетете връзката www.theenergylabel.eu за подробна информация относно енергийния етикет.

РАЗДЕЛ -9 ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗПИТВАТЕЛНИ ИНСТИТУТИ

Монтажът и подготовката на уреда за всяка верификация EcoDesign трябва да съответства на EN 62552. Изискванията за вентилация, размерите на процепите и минималното пространство зад уреда трябва да са като посочените в РАЗДЕЛ 1 на настоящото ръководство за потребителя. Моля, свържете се с производителя за всякаква друга информация, включително планове за зареждане.

TARTALOMJEGYZÉK

ELŐZETES UTASÍTÁSOK	41
Általános figyelmeztetések	41
Régi és hibás hűtőszekrények	46
Biztonsági figyelmeztetések	46
A hűtőszekrény telepítése és használata	47
A hűtőszekrény használata előtt	48
Méretek	49
KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK.....	50
Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról.....	50
Kijelző- és vezérlőpanel	51
A fagyasztó-hűtőszekrény üzemeltetése.....	51
Magas hőmérséklet riasztás [csak egyes modellek esetén]	51
Szuper Fagyasztás (SF) mód	52
Szuper Hűtés mód	53
Energiatakarékos mód	53
Vakáció üzemmód	54
Ital hűtő mód	54
Képernyővédő üzemmód	55
A gyermekzár működése.....	55
Hőmérséklet beállítások	56
A fagyasztótér hőmérsékletének beállítása.....	56
Hűtőtér hőmérséklet beállítása	56
Figyelmeztetések a hőmérséklet-beállításokkal kapcsolatban.....	57
Hőmérséklet kijelző	58
Tartozékok	59
Jégkocka tartó tálca	59
Fagyasztó rekesz	59
Extra hideg rekesz	59
Páratartalom szabályozó.....	60
CustomFlex	60
AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRÉNYBEN.....	61
Hűtőtér.....	61
Fagyasztótér.....	61
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS.....	66
Leolvasztás	66

SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS	67
Az ajtó átszerelése	67
MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT	68
Energiatakarékossági tippek	71
A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI.....	72
MŰSZAKI ADATOK.....	73
INFORMÁCIÓK TESZTELŐ INTÉZETEK SZÁMÁRA.....	73

A KIFOGÁSTALAN EREDMÉNYÉRT

Köszönjük, hogy az AEG terméket választotta! Ezt a terméket azért alkottuk meg, hogy hosszú éveken át kifogástalan teljesítményt nyújthassunk olyan innovatív technológiával, amely egyszerűbbé varázsolja az életét és olyan funkciókkal, amelyekkel egy hétköznapi készülék nem rendelkezik. Kérjük olvassa el pár perc alatt jelen tájékoztatónkat, hogy a legjobbat hozhassa ki a készülékből.

Látogasson el a weboldalunkra, ahol:



Használati tanácsokat, brosrúákat, problémamegoldási javaslatokat, szervizelési és javítási információkat talál:

www.aeg.com/support



Regisztrálhatja a termékét a jobb szervizelés érdekében:

www.registeraeg.com



Tartozékokat, fogyóeszközöket és eredeti pótalkatrészeket talál a készülékéhez:

www.aeg.com/shop

ÜGYFÉLSZOLGÁLAT ÉS SZERVIZ

Mindig eredeti pótalkatrészeket használjon.

Amikor felveszi a kapcsolatot a hivatalos szervizünkkel, legyenek kéznél a következő adatok: Modell, PNC termékkód, sorszám.

Ezeket az információkat a típustáblán találja.

 Figyelmeztetés / Biztonsági információ

 Általános információk és tippek

 Környezetvédelmi információ

Ezeket az adatokat előzetes értesítés nélkül is módosíthatjuk.

1. RÉSZ. ELŐZETES UTASÍTÁSOK

Általános figyelmeztetések

A készülék telepítése és használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. A helytelen használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.

Tartson be a készüléken és a használati útmutatóban található minden utasítást, és őrizze meg az útmutatót a későbbiekre.

Ez a készülék nem beépítésre szánt modell.

Ha a készülék elhelyezése a fentiekől eltér, és a megfelelő szellőzés nem biztosított, a készülék megfelelően fog működni, de energiafogyasztása enyhén megemelkedhet.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Mindig hagyja szabadon a készülék borításán vagy a beépített szerkezetben található szellőzőnyílásokat.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gyártó által javasolt eszközökön kívül más mechanikus eszközöket ne használjon a fagyasztási folyamat felgyorsítására.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A gyártó által javasolt típusú készülékeken kívül más elektromos készüléket ne használjon a hűtőszekrény ételtároló rekeszeiben.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy a készülék hűtőköre ne sérüljön.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A készülék elhelyezésekor gondoskodjon róla, hogy a tápkábel ne akadjon be és ne sérüljön meg.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen több csatlakozós hosszabbítót vagy hordozható áramforrást a készülék mögé.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: A készülék instabilitásából eredő veszélyek elkerülése érdekében rögzítse azt az utasításoknak megfelelően.



Ha a készülék R600a hűtőközeget használ - erről a típustáblán tájékozódhat -, legyen óvatos a szállítás és a beszerelés során, hogy elkerülje a készülék hűtőelemeinek sérülését. Annak ellenére, hogy az R600a környezetbarát és természetes gáz. Mivel robbanásveszélyes, ha a hűtőelemek sérülése miatt szivárgást tapasztalna, távolítsa el a hűtőszekrényt nyílt láng illetve hőforrások közeléből és szellőztesse néhány percre a helyiséget, ahol a készülék található.

- A csomagolást tartsa távol a gyermekektől és dobja a megfelelő hulladéktárolóba.
- Ügyeljen arra, hogy a hűtőszekrény szállítása és elhelyezése során ne sérüljön meg a hűtőgáz kör.
- Ne tároljon a készülékben robbanásveszélyes anyagokat, például gyúlékony hajtógázzal működő aeroszolókat.
- Ez a készülék kizárólag élelmiszerek és italok tárolására szolgál.
- Ezt a készüléket háztartási célú, beltérben történő használatra tervezték.
- Ez a készülék használható irodákban, szállodai vendégszobákban, panziókban, vendégházakban és más hasonló szálláshelyeken, ahol a használat nem haladja meg a háztartási használat (átlagos) szintjét.
- Ha a konnektor nem megfelelő a hűtőszekrény dugójához, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- A hűtőszekrény tápkábele speciális földelt csatlakozóval van ellátva. A csatlakozó speciális földelt, 16 vagy 10 amperes aljzathoz lehet csatlakoztatni az országtól függően, ahol a terméket árusítják. Ha nem rendelkezik ilyen aljzattal, hívjon szakembert és szereltesse be egyet.

- A 8 évnél idősebb gyerekek és azok a személyek, akik korlátozott fizikai, érzékelő és illetve szellemi képességekkel rendelkeznek, illetve hiányában vannak a megfelelő tapasztalatoknak és ismereteknek, csak felügyelet mellett vagy a készülék használatára és az azzal járó veszélyekre vonatkozó utasítások ismeretében használhatják a készüléket. A gyerekek nem játszhatnak a készülékkel. A gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetnek tisztítást és karbantartást.
- 3 és 8 év közötti gyermekek be- és kipakolhatnak a hűtőszekrényből. Gyermekek nem takaríthatják és nem végezhetnek karbantartási munkákat a készüléken. Kisgyermekek (0-3 éves korig) nem használhatják a készüléket. Fiatal gyermekek (3-8 éves korig) kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket. Idősebb gyermekek (8-14 éves korig) és kiszolgáltatott felnőttek megfelelő felügyelet mellett vagy a használati utasítás ismertetése után használhatják a készüléket. Rendkívül kiszolgáltatott emberek kizárólag folyamatos felügyelet mellett használhatják a készüléket.
- Ha a tápkábel megsérült, azt a veszélyek elkerülése érdekében a gyártóval, szerviztechnikussal vagy hasonlóan képzett személlyel kell kicseréltetni.
- A készülék 2000 métert meghaladó magasságon nem használható.

Az élelmiszerek szennyeződésének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi utasításokat:

- Az ajtó huzamosabb ideig történő nyitva hagyása jelentős hőmérséklet-növekedést eredményezhet a készülék rekeszeiben.
- Rendszeresen tisztítsa az elérhető vízelvezető rendszereket és azokat a felületeket, amelyekre élelmiszert helyez.
- Nyers húst és halat a hűtőszekrény megfelelő rekeszeiben tároljon, hogy ne érintkezhessen más élelmiszerekkel és ne csöpögjön azokba.
- A két csillaggal jelölt fagyasztórekeszek előfagyasztott ételek tárolására, fagylalt készítésére és tárolására, valamint jégkocka készítésére alkalmasak.
- Az egy, kettő és három csillaggal jelzett rekeszek egyike sem alkalmas friss élelmiszerek fagyasztására.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja, kapcsolja ki, olvassza le, tisztítsa ki, szárítsa meg és hagyja az ajtót nyitva, ezzel elkerülheti a penész kialakulását a hűtő belsejében.

SZERVIZ

- A javításra szoruló készülékkel forduljon a hivatalos szervizközponthoz. Kizárólag eredeti pótalkatrészeket használjon.
- Figyelem: a saját kezűleg vagy nem szakértő által végzett javítási munkálatok biztonsági következményekkel járhatnak és érvénytelenítheti a garanciát.
- Az alábbi pótalkatrészek a modell gyártásának megszüntetését követő 7 évig érhetők el: termosztát, hőmérsékletérzékelők, nyomtatott áramköri lapok, fényforrások, ajtófogantyúk, ajtózsanérok, tálcák és rekeszek.
- Figyelem: a fenti alkatrészek egy része kizárólag a hivatalos szervizekben kaphatók és nem minden pótalkatrész szerelhető be egy adott modellbe.
- Az ajtó tömítések a modell gyártásának megszüntetését követő 10 évig kaphatók.

Régi és hibás hűtőszekrények

- Ha a hűtőszekrény retesszel van ellátva, a leselejtezés előtt törje le vagy távolítsa el azt, mivel a gyerekek beszorulhatnak a készülék belsejébe, ami balesethez vezethet.
- A régi hűtőszekrények és fagyasztók CFC tartalmú szigetelőanyagot és hűtőközeget tartalmaznak. Ezért ügyeljen arra, hogy a régi hűtőszekrény leselejtezésekor ne károsítsa a környezetet.

A régi készülék felszámolása



A terméken vagy a csomagolásán található szimbólum azt jelzi, hogy a terméket nem szabad háztartási hulladékként kezelni. Azt át kell adni az elektromos és elektronikus berendezések megfelelő gyűjtőpontján újrahasznosításra. Ha segít abban, hogy ezt a terméket megfelelően ártalmatlanítsák, segít megelőzni a környezetre gyakorolt negatív következményeket, melyet a helytelen hulladékkezelés okozhat. A termék újrahasznosításával kapcsolatos további információkért lépjen kapcsolatba a helyi hivatallal, a szemétszállító szolgálattal, vagy a bolttal, ahol azt vásárolta.

Megjegyzések:

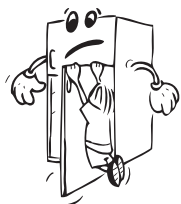
- A készülék otthoni használatra készült, és azt csak a házban, a meghatározott célokra szabad felhasználni. Kereskedelmi felhasználásra nem alkalmas. Az ilyen felhasználás érvényteleníti a garanciát és a vállalatunk nem vállal felelősséget a felmerülő károkért.
- A készüléket beltéri használatra terveztük és csak élelmiszerek hűtésére/tárolására használható, Nem alkalmas kereskedelmi felhasználásra és/vagy élelmiszereken kívül egyéb anyagok tárolására. A vállalatunk a fenti megkötések figyelmen kívül hagyásából eredő károkért nem vállal felelősséget.

Biztonsági figyelmeztetések

- Ne használjon elosztót és hosszabbító kábelt.
- A sérült, elhasználódott vagy régi dugókat ne használja.
- Ügyeljen arra, hogy ne húzza, ne hajítsa meg és ne károsítsa a tápkábelt.
- Ne csavarja meg, illetve ne hajlítsa meg a kábelt, továbbá tartsa távol a forró felületektől.



- Ne használjon konnektoradaptert.
- A beszerelés után győződjön meg arról, hogy a tápkábel nem szorult-e a készülék alá.
- A készüléket csak felnőttek használhatják. Ne engedje, hogy a gyerekek a hűtőszekrénnel játsszanak vagy az ajtón lógjanak.
- Az áramütések elkerülése érdekében nedves kézzel soha ne dugja be vagy húzza ki a dugót.
- Soha ne tegyen üvegeket vagy fémdobozos üdítőket a fagyasztórekeszbe. Az üvegek és a dobozok felrobbanhatnak.



- Saját biztonsága érdekében soha ne tegyen robbanékony vagy gyúlékony anyagot a hűtőszekrénybe. A magas alkoholtartalmú italokat szorosan lezárva, függőlegesen tegye a hűtőrekeszbe.
- Amikor jeget vesz ki a fagyasztórekeszből, soha ne érjen hozzá a jéghez, mivel fagyási sérüléseket és/vagy vágásokat okozhat.
- Nedves kézzel soha ne fogja meg a fagyasztott termékeket! Ne fogyasszon közvetlenül a fagyasztórekeszből kivett fagylaltot vagy jégkockát.
- Felengedés után ne fagyassza vissza a fagyasztott árukat. Egészségügyi problémákat, például ételmérgezést okozhat.
- Ne tegyen szövetanyagot a hűtőszekrény tetejére. Ez befolyásolhatja a hűtőszekrény teljesítményét.
- Ne működtessen semmilyen elektromos készüléket a hűtőszekrény vagy a fagyasztó belsejében.
- A tartozékok sérülésének elkerülése érdekében szállításhoz rögzítse azokat a hűtőszekrény belsejében.



A hűtőszekrény telepítése és használata

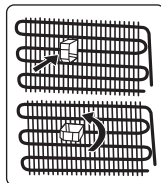
A hűtőszekrény első használata előtt tanulmányozza át az alábbi pontokat:

- A hűtőszekrény üzemi feszültsége 220-240 V 50 Hz-es frekvencián.
- A dugónak a beszerelés után elérhetőnek kell lennie.
- Az első bekapcsoláskor bizonyos szag fordulhat elő. Ez azonban megszűnik amint a készülék lehül.
- A készülék csatlakoztatása előtt győződjön meg róla, hogy a gép adattábláján szereplő feszültség és az Ön otthonában rendelkezésre álló elektromos feszültség megegyezik egymással.
- Hatékony földeléssel illesse a csatlakozót a dugaszolóaljzatba. Amennyiben a dugaszolóaljzat nem földelt vagy a csatlakozó dugó nem illeszthető a csatlakozóaljba, javasoljuk, hogy hívjon szerelőt.
- A készüléket megfelelően beszerelt, biztosítékkal rendelkező csatlakozóaljzatba kell csatlakoztatni. Az üzemeltetési pontnál az áramellátásnak (váltakozó áram) és a feszültségnek meg kell egyeznie a készülék adattábláján találhatóval (az adattábla a készülék belsejében, baloldalt található).
- A földelés nélküli használatból eredő károkért nem vállalunk felelősséget.
- A hűtőszekrény közvetlen napfénytől védett helyen helyezze el.
- Soha ne használja a hűtőszekrényt a szabadban és ne hagyja az esőn.
- A készülék legalább 50 cm távolságra legyen a tűzhelyektől, gázsütőktől és radiátoroktól, és legalább 5 cm távolságra az elektromos sütőktől.
- Ne rakjon súlyos tárgyakat a készülékre.
- A készülék felett tartandó távolságot a „Méretek” fejezetben foglalt méretek alapján ismerheti meg.
- A konyhaszekrénybe való beszerelés eljárását a Szerelési kézikönyv adja meg. A termék kizárólag megfelelő konyhaszekrényekben való használatra való.
- Az állítható első lábakat úgy kell beállítani, hogy a készülék vízszintben és stabilan álljon.



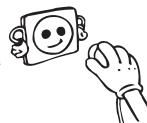
A lábak beállításához forgassa el azokat az óramutató járásával egyező irányba (vagy az ellenkező irányba). Ezt még azelőtt kell elvégezni, hogy ételt tenne a hűtőszekrénybe.

- A hűtőszekrény használata előtt törölje át az összes alkatrész hátulját meleg víz és egy teáskanál szóda-bikarbóna keverékével, öblítse le tiszta vízzel, majd hagyja megszáradni. Tisztítás után tegyen vissza minden alkatrészt.
- Szerelje fel a műanyag távtartót (a hátul fekete lapátokkal ellátott alkatrész) az ábrán látható módon, 90°-kal elfordítva, hogy a kondenzátor ne érjen hozzá a falhoz.
- Amennyiben a készüléket különálló egységként a falhoz helyezi, szerelje fel a hátsó távtartókat, amivel a lehető legnagyobb távolságot garantálhatja.
- Használat előtt tisztítsa meg alaposan a készüléket, különösen a belsejét (lásd: Tisztítás és karbantartás).



A hűtőszekrény használata előtt

- A hatékony működés érdekében a szállítást követően hagyja a hűtőszekrényt 3 óráig felállított helyzetben, és csak ezután dugja be. Ellenkező esetben megsérülhet a kompresszor.
- Az első használat során a hűtőszekrényben szagok keletkezhetnek. Amint a hűtőszekrény elkezd lehűlni, a szag enyhülni fog.



Belső világítás

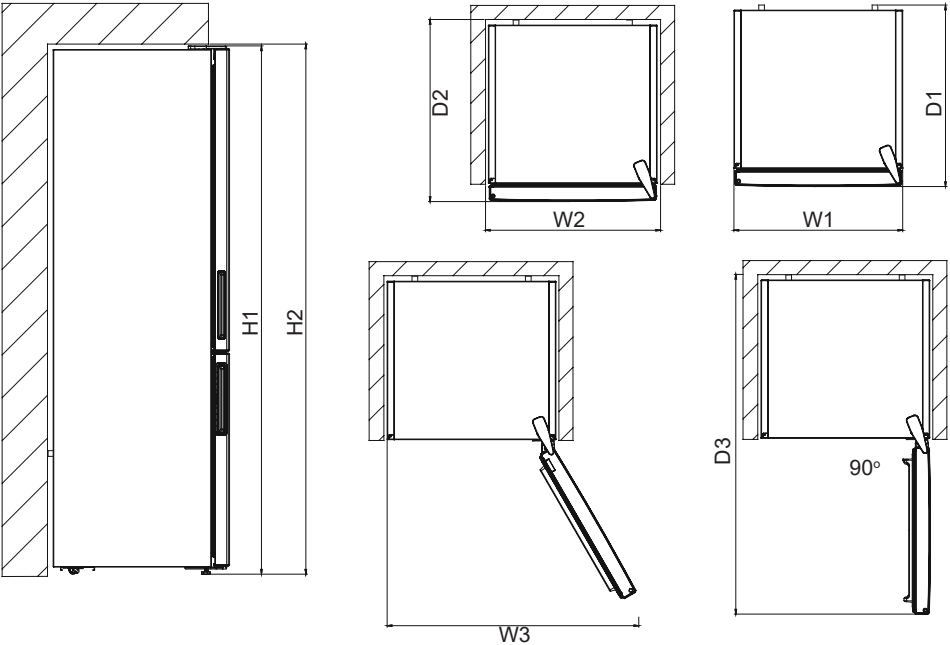


FIGYELMEZTETÉS!

Áramütés veszélye.

- Tájékoztatás a terméken belül található izzókkal, illetve a külön árusított csereizzókkal kapcsolatban: Ezeknek az izzólámpáknak az a feladatuk, hogy rendkívüli környezeti feltételeknek is ellenálljanak a háztartási gépekben, mint amilyen a hőmérséklet, vibráció vagy páratartalom, illetve kijelezzék a készülék üzemállapotára vonatkozó információkat. Nem használhatók más alkalmazásokra illetve háztartási beltéri világításra.

Méretek



Általános méretek ¹		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyú
* beleértve a felső zsanér magasságát (10 mm)

Területigény használat közben ²		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

² a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyúval és a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges területtel együtt

Összes területigény használat közben ³		
W3	mm	917
D3	mm	1158

³ a készülék magassága, szélessége és mélysége a fogantyúval, a hűtőlevegő szabad áramlásához szükséges területtel, továbbá az összes belső szerkezeti elem eltávolításához minimálisan szükséges ajtónyílás által igénybe vett területtel együtt

2. RÉSZ. KÜLÖNBÖZŐ FUNKCIÓK ÉS LEHETŐSÉGEK

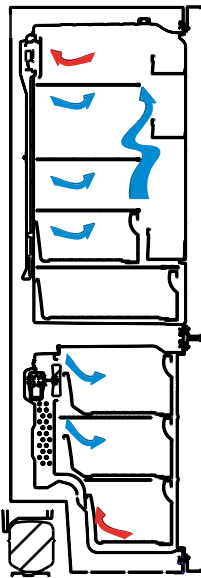
Tájékoztató az újgenerációs hűtési technológiáról

Az újgenerációs hűtési technikával rendelkező hűtőszekrény-fagyasztók eltérő működési rendszerrel rendelkeznek, mint a statikus hűtőszekrények. A hagyományos hűtőszekrény-fagyasztókban a fagyasztóba beáramló levegőben lévő pára és az élelmiszerekből kipárolgó nedvesség megfagy a fagyasztóban. Azért, hogy az így keletkezett jeget elolvasszuk, azaz leolvasszuk a hűtőt, a készüléket ki kell húzni a hálózathoz. A leolvasztás közben az élelmiszerek hűtését más módon kell biztosítani, a felhasználónak ki kell ürítenie a készüléket és el kell távolítania a felgyűlt jeget.

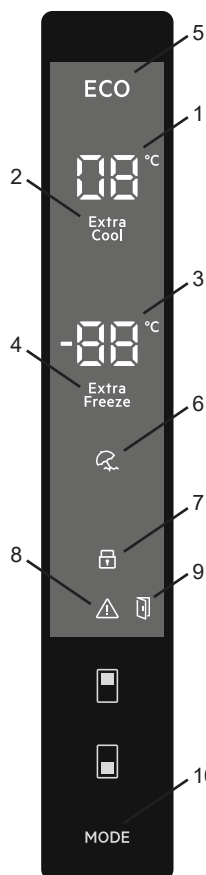
Az új generációs hűtési technológiával rendelkező fagyasztórekeszekben az eljárás teljesen más. A ventilátor segítségével hideg és száraz levegő áramlik át a fagyasztótéren. A hideg levegő fagyasztórekeszen keresztül történő akadálytalan áramoltatásának köszönhetően az ételek egyenletesen és megfelelően fagynak meg. Így nem keletkezik jég lerakódás.

A hűtőtér működése közel azonos a fagyasztótérével. A hűtőtér felső részében található ventilátor által befűjt levegő lehűl, miközben áthalad a levegőcsatorna nyílásán. Ezzel egy időben a légcsatorna nyílásain levegőt fúj ki a készülék, ezzel a hűtési folyamat sikeresen befejeződött a hűtőtérben. A légcsatornán található lyukakat a levegő hűtőtérben történő egyenletes elosztására tervezték.

Mivel a fagyasztótér és a hűtőtér között nem áramlik levegő, a szagok nem tudnak keveredni. Ennek eredményeként az új generációs hűtési technológiával rendelkező hűtőszekrénye egyszerűen használható, nagy befogadóképességű és esztétikus megjelenésű.



Kijelző- és vezérlőpanel



Vezérlőpanel használata

1. A hűtőszekrény beállított értékének kijelzője.
2. A szuper hűtés (Super Cool) kijelzője.
3. A fagyasztószekrény beállított értékének kijelzője.
4. A szuper fagyasztás (Super Freeze) kijelzője.
5. Az energiatakarékos mód ikonja.
6. A vakáció üzemmód ikonja.
7. A gyermekzár ikonja.
8. A riasztó ikonja.
9. Nyitott ajtó riasztási funkció ikonja.
10. Ez a gomb az üzemmódok (Energiatakarékos, vakáció...) bekapcsolását teszi lehetővé.

Világítás (ha elérhető)

Amikor a készüléket először csatlakoztatja a hálózathoz, a belső világítás 1 perccel később gyulladhat fel a nyitási próbának köszönhetően.

A fagyasztó-hűtőszekrény üzemeltetése

Magas hőmérséklet riasztás [csak egyes modellek esetén]



A riasztás aktiválódik, amikor először csatlakoztatja a készüléket a hálózati feszültséghez.

Hűtőrekesz

A riasztás akkor aktiválódik, ha a hűtőszekrény hőmérséklete 10 °C fölé emelkedik.

A riasztás ideje alatt:

- a kijelzőn villogó E10 hibakód látható,
- a riasztás visszajelző villog,
- hangjelzés hallható.

Fagyasztó rekesz

A riasztás akkor aktiválódik, ha a fagyasztó hőmérséklete -9 °C fölé emelkedik.

A riasztás ideje alatt:

- a kijelzőn villogó E09 hibakód látható,
- a riasztás visszajelző villog,
- hangjelzés hallható.

A riasztás kikapcsolása

- A riasztás kikapcsolásához nyomja meg a kezelőpanel bármelyik gombját. A rekeszben uralkodó maximális hőmérséklet megjelenik a kijelzőn, és a riasztás visszajelző villog, amíg a hőmérséklet vissza nem áll.
- A hangjelzés 1 óra elteltével automatikusan kikapcsol. A riasztás visszajelző továbbra is villogni fog, a kijelzőn végig látható hibakód mellett.
- Ha a készülék visszatér a beállított hőmérsékletre, a riasztás kikapcsol, és a normál kijelző is visszaáll. Ellenőrizze, hogy a készülékben lévő étel nem romlott-e meg vagy nem olvadt-e ki. Ha igen, olvassa el a „Felolvasztás” részt.



Az egyes rekeszek hőmérsékletének beállításához olvassa el a „A hőmérséklet szabályozása” részt.

Szuper Fagyasztás (SF) mód

Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer fagyasztásához, amely nem fér el a gyorsfagyasztó polcon.
- Készételek fagyasztásához.
- Friss élelmiszer gyorsfagyasztásához, hogy az megtartsa frissességét.

Hogyan használjuk?

Nyomja meg a Fagyasztó beállítás gombját, amíg a Szuper Fagyasztás (SF) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapcsol.

Ebben az üzemmódban:

- A hűtés és a Szuper Hűtés (SC) mód hőmérséklete módosítható. A Szuper Fagyasztás (SF) mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper fagyasztás mód a bekapcsolással azonos módon kapcsolható ki.

Megjegyzés:

- A 24 órás időtartam maximális fagyasztó kapacitását (Kg) megtalálja a készülék címkéjén.
- A maximális kapacitás kihasználásakor javasolt az ételek elhelyezése előtt 3 órával a készüléket Szuper Fagyasztás módba kapcsolni.
- A készülék hangjelzést ad, ha a fagyasztó elérte az optimális hőmérsékletet.



A Szuper Fagyasztás üzemmód automatikusan kikapcsol 24 óra eltelte után, vagy ha a fagyasztó hőmérséklete -32°C alá esik.



Szuper Hűtés mód

Célja

- Nagy mennyiségű élelmiszer hűtéséhez és tárolásához a hűtőrekeszben.
- Italok gyors lehűtéséhez.

Hogyan használjuk?

Nyomja meg a hűtés beállítás gombját, amíg a Szuper Hűtés (SC) ikonja meg nem jelenik a kijelzőn. A készülék hangjelzést ad. Az üzemmód bekapcsol.

Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó és a Szuper Fagyasztás funkció hőmérséklete módosítható. A Szuper hűtés mód tovább működik.
- Az Energiatakarékos és a Vakáció mód nem választható.
- A szuper hűtés mód a bekapcsolással azonos módon kapcsolható ki.



Energiatakarékos mód

Célja

Energiatakarékosság. A kevésbé gyakori használat (ajtónyitás) időszaka alatt vagy ha nincsenek otthon, például nyaraláskor, a gazdaságos program optimális hőmérsékletet képes biztosítani, miközben áramot takarít meg.

Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg az energiatakarékos ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. Az Energiatakarékos üzemmód ikonja hármat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A fagyasztó és a hűtő hőmérséklet kijelzőjén egy "E" betű jelenik meg.
- Az energiatakarékos üzemmód ikonja és az E betű a mód kikapcsolásáig látható.

Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A hűtőtér hőmérséklete szabályozható. Az energiatakarékos mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyasztás módok kiválaszthatók. Az Energiatakarékos mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- A Vakáció üzemmód kiválasztható az Energiatakarékos mód kikapcsolása után. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.



Vakáció üzemmód

Hogyan használjuk?

- Nyomja meg az "üzemmód gombot", amíg a vakáció ikon meg nem jelenik.
- Ha 1 másodpercig nem nyomnak meg egy gombot se. Az üzemmód bekapcsol. A vakáció üzemmód ikonja hármat villan. Az üzemmód bekapcsolásakor a készülék hangjelzést ad.
- A hűtőtér hőmérséklet kijelzőjén az "--" jelzés lesz látható.
- Az vakáció mód ikonja és az "--" jelzés világít a funkció kikapcsolásáig.

Ebben az üzemmódban:

- A fagyasztó hőmérséklete szabályozható. A Vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A hűtőtér hőmérséklete szabályozható. A vakáció mód kikapcsolásakor a kiválasztott értékkel működik tovább a készülék.
- A Szuper Hűtés és a Szuper Fagyasztás módok kiválaszthatók. A vakáció mód automatikusan kikapcsol és a kiválasztott üzemmód bekapcsol.
- Az Energiatakarékos üzemmód a Vakáció mód kikapcsolása után választható. A kiválasztott mód bekapcsol.
- A kikapcsolásához csak nyomja meg a Mód gombot.



Ital hűtő mód

Mikor használjuk?

Ezt az üzemmódot italok adott ideig tartó lehűtésére használhatja.

Hogyan használjuk?

- Tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyasztó gombját.
- Egy egyedi animáció indul a fagyasztó kijelzőjén, majd 05 jelzés villog a hűtő kijelzőjén.
- A hűtőtér gombjának megnyomásával állíthatja be a kívánt időtartamot (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 perc).
- Az időtartam kiválasztásakor a számérték 3-szor felvillan a kijelzőn és a készülék hangjelzést ad.
- Ha 2 másodpercen belül nem nyom meg egyetlen gombot se, a megadott időértéket tárolja a készülék.
- A beállított idő visszaszámlálása percről percre történik.
- A hátralévő idő értéke villog a kijelzőn.
- Az üzemmód törléséhez tartsa 3 másodpercig lenyomva a fagyasztó beállítás gombját.



Képernyővédő üzemmód

Célja

Ez az üzemmód energiát takarít meg azzal, hogy kikapcsolja a vezérlőpanel összes világítását, amikor a panelt inaktív állapotban hagyják.

Használat

- A képernyővédő üzemmód 30 másodperc elteltével automatikusan aktiválódik.
- Ha bármilyen gombot megnyom, miközben a vezérlőpanel fényei nem világítanak, az aktuális gépbeállítások újra megjelennek a kijelzőn, így bármilyen kívánt módosítást el tud végezni.
- Ha nem vonja vissza a képernyővédő üzemmódot vagy nem nyom meg semmilyen gombot 30 másodpercig, akkor a vezérlőpanel fényei ismét kialszanak.

Képernyővédő üzemmód inaktíválása

- A képernyővédő üzemmód visszavonásához először nyomjon meg egy tetszőleges gombot a gombok aktiválásához, majd nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodperc hosszan.
- A képernyővédő üzemmód újraaktiválásához nyomja meg és tartsa lenyomva az üzemmód gombot 3 másodperc hosszan.



A gyermekzár működése

Mikor használjuk?

A készülék gyermekzár funkciójának bekapcsolásával megakadályozhatja, hogy a gyerekek a készülék gombjaival játszanak és esetleg megváltoztassák a beállításokat.

A gyermekzár bekapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyasztó és a hűtőtér gombját.

A gyermekzár kikapcsolása

Tartsa 5 másodpercig lenyomva a fagyasztó és a hűtőtér gombját.



Nyitott ajtó riasztási funkció

Ha a hűtő ajtaja több mint 2 percig nyitva van, a berendezés sípol és világítani kezd a nyitott ajtó jelzőfény.



Hőmérséklet beállítások

A fagyasztótér hőmérsékletének beállítása

- A fagyasztótér kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke -18 °C.
- Nyomja meg egyszer a fagyasztótér beállítása gombot.
- Amikor először megnyomja ezt a gombot, akkor az utoljára beállított érték fog villogni a kijelzőn.
- Amikor megnyomja ezt a gombot, a hőmérséklet annak megfelelően fog csökkenni.
- A fagyasztótér beállítás gombjának megnyomásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Fagyasztás funkció jelzése meg nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Fagyasztás jelzés fog villogni.
- A gomb további megnyomásával újból a -16 °C-os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyasztás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet értéken működik tovább.



Hűtőtér hőmérséklet beállítása

- A hűtőtér kijelzőjének kezdeti hőmérséklet értéke +4 °C.
- Nyomja meg egyszer a hűtőtér gombot.
- A gomb első megnyomására az utoljára beállított érték fog villogni a hűtőtér kijelzőjén.
- Amikor megnyomja ezt a gombot, a hőmérséklet annak megfelelően fog csökkenni.
- A hűtőtér beállítás gomb megnyomásával léptetheti a beállítási értékeket, amíg a Szuper Hűtés funkció jelzése meg nem jelenik. Ha 1 másodpercen belül nem nyom meg más gombot, a Szuper Hűtés jelzés fog villogni.
- A gomb további megnyomásával újból a +8 °C-os értékre lép vissza.
- A Vakáció mód, Szuper Fagyasztás mód, Szuper Hűtés mód vagy az Energiatakarékos mód bekapcsolása előtt beállított hőmérséklet érték kapcsol be, amikor a felsorolt üzemmódokat kikapcsolják, vagy véget nem érnek. A készülék ezen a hőmérséklet értéken működik tovább.



A fagyasztórekesz és a hűtörekesz javasolt beállításai

A fagyasztórekesz	Hűtörekesz	Megjegyzések
-18 °C	4 °C	A rendszeres használat és a legjobb teljesítmény érdekében.
-20 °C, -22 °C vagy -24 °C	4 °C	Ajánlott, ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 30 °C-ot.
Szuper fagyasztás mód	4 °C	Akkor kell használni, amikor rövid idő alatt akarja lefagyasztani az élelmiszereket.
-18 °C, -20 °C, -22 °C vagy -24 °C	2 °C	Ezeket a hőmérséklet beállításokat akkor kell használni, ha a környezeti hőmérséklet magas, vagy ha úgy gondolja, hogy a hűtő nem elég hideg a hűtő ajtajának gyakori nyitogatása miatt.

Figyelmeztetések a hőmérséklet-beállításokkal kapcsolatban

- A hatékonyság érdekében nem célszerű hűtőszekrényét 10 °C alatti hőmérsékletű környezetben működtetnie.
- A hőmérséklet-beállításokat az ajtónyitások gyakoriságának és a hűtőszekrényben tartott élelmiszer mennyiségének megfelelően kell elvégezni.
- Egy beállítás végigvitele előtt ne váltson át egy másik beállításra.
- A hűtőszekrényt a teljes lehűlés érdekében a környezeti hőmérséklettől függően működtesse legfeljebb 24 óráig megszakítás nélkül azt követően, hogy bedugta. Ne nyissa ki gyakran a hűtőszekrény ajtóit, és ebben az időszakban ne helyezzen bele túl sok élelmiszert.
- A hűtőszekrényben 5 perces késleltetési funkció lép működésbe, hogy a kompresszort megóvja a károsodástól, ha a dugót kihúzza, majd újra bedugja, vagy ha áramszünet áll be. 5 perc elteltével a hűtőszekrény normálisan kezd működni.
- A hűtőszekrényt az információs címkén feltüntetett klímaosztály és a szabványokban meghatározott külső hőmérsékleti értékeken való használatra tervezték. A megfelelő hűtési hatékonyság érdekében ne használja hűtőszekrényt ezeken a hőmérsékleti határértékeken kívül.
- Ezt a készüléket 10°C - 43°C közötti környezeti hőmérséklet tartományban történő használatra tervezték.

Klímaosztály	Jelentés	Környezeti hőmérséklet
T	Trópusi	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 43 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
ST	Szubtrópusi	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 38 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
N	Mérsékelt	Ezt a hűtőberendezést 16 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.
SN	Kiterjesztett mérsékelt	Ezt a hűtőberendezést 10 °C és 32 °C közti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték.

A készüléket 10°C és 43°C közötti környezeti hőmérsékleten való használatra tervezték. A készülék megfelelő működése kizárólag a megadott hőmérséklet-tartományon belül biztosítható.

Hőmérséklet kijelző

A hűtőszekrény jobb beállíthatósága érdekében egy hőmérséklet érzékelőt helyeztek el a készülék leghidegebb területén.

Az ételek jobb eltárolása érdekében, különösen a leghidegebb területen, győződjön meg róla, hogy "OK" jelzés látható a hőmérséklet kijelzőn. Ha az « OK » jelzés nem látható, az azt jelenti, hogy a hőmérsékletet nem megfelelően állították be.

Ha a kijelző nehezen látható, gondoskodjon a megfelelő megvilágításáról. A hőmérséklet beállítás minden egyes megváltoztatása után várja meg a készülék belső hőmérsékletének stabilizálódását, mielőtt esetlegesen új hőmérséklet beállítást adna meg. Kérjük, a hőmérséklet érzékelő alapján csak fokozatosan változtassa meg a beállításokat. Várjon legalább 12 órát, mielőtt újra ellenőrizné az érzékelőt és esetleg megváltoztatná a beállítást.



MEGJEGYZÉS: Az ajtó többszöri, egymást követő kinyitása (vagy hosszabb nyitva tartása) után, vagy friss étel behelyezését követően természetes, hogy az "OK" jelzés nem jelenik meg a hőmérséklet beállítás kijelzőn. Ha a hűtőtérben (a készülék alsó falán) rendkívüli jegesedést tapasztal valószínűleg a túlzott párolgás miatt (túlterhelt készülék, magas külső hőmérséklet, gyakori ajtó nyitások), állítsa a hőmérséklet beállítást alacsonyabb értékre, amíg a kompresszor ki nem kapcsol.

Éltárolás a hűtőtér leghidegebb részén



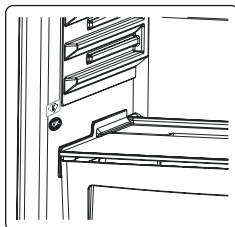
Ételeit tovább eltárolhatja, ha a nekik megfelelő hűtőtségsű területen helyezi el őket. A leghidegebb terület a zöldségtartó felett található.

Az itt látható szimbólum jelöli hűtőszekrénye leghidegebb részét.

Ahhoz, hogy biztosan alacsony hőmérséklet legyen a hűtőtér ezen részében, győződjön meg róla, hogy a polc a szimbólummal azonos szinten van, az ábrán látható módon.

A leghidegebb rész felső határát a matricaalsó fele jelöli (a nyíl feje). A leghidegebb rész felső polcának a nyíl fejével megegyező magasságban kell lennie. A leghidegebb rész e szint alatt található.

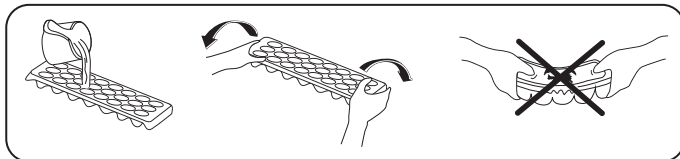
Mivel a polcok kivehetők, mindig győződjön meg róla, hogy a polcok a matrica által jelölt zónahatárok szintjén vannak, az egyes részek megfelelő hőmérséklete érdekében.



Tartozékok

Jégkocka tartó tálca

- Töltse fel vízzel a tálcát és helyezze a fagyasztrékeszbe.
- Miután a víz teljesen jéggé fagyott, a tálca csavarásával kivethetők a jégkockák.



Fagyasztrékesz

A fagyasztrékesz ládáiban könnyen hozzáférhető módon tárolhatja az élelmiszereket.

A fagyasztrékesz kivétele:

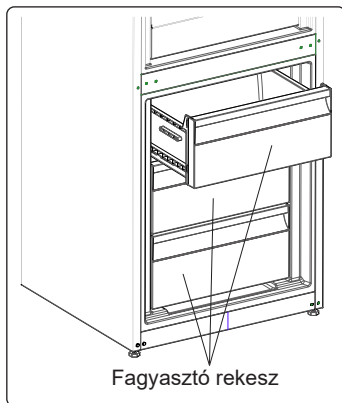
- Húzza ki a ládát, ameddig lehetséges
- Húzza a láda elejét fel, majd kifelé.



A kihúzható láda visszahelyezéséhez végezze el ugyanezt a műveletet visszafelé.



Megjegyzés: Mindig a fogantyújánál tartva vegye ki, vagy rakja vissza a rekeszt.

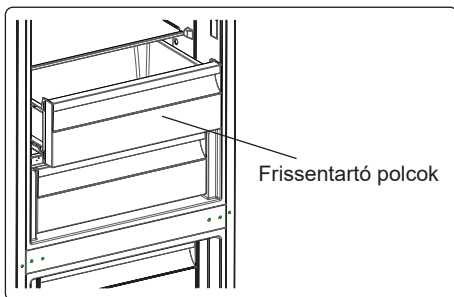


Extra hideg rekesz (egyes modelleken)

Frissen vásárolt felvágottak és sajtok ízének és állagának megőrzésére alkalmas. A kihúzható rekesz az egész hűtőszekrény hőmérsékleténél alacsonyabb hőmérsékletet biztosít a hideg levegő aktív keringetésének köszönhetően.

A frissentartó rekesz eltávolítása

- A síneken csúsztatva húzza ki maga felé a frissentartó rekeszt.
- Húzza a frissentartó rekeszt fel, hogy kivegye a sínből.

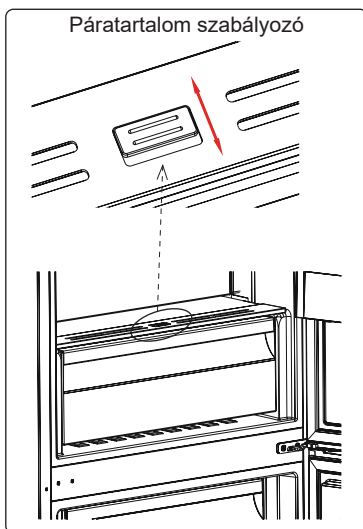


Páratartalom szabályozó (egyes modelleken)

A zárt páratartalom szabályozó a friss gyümölcsök és zöldségek hosszabb eltarthatóságát teszi lehetővé.

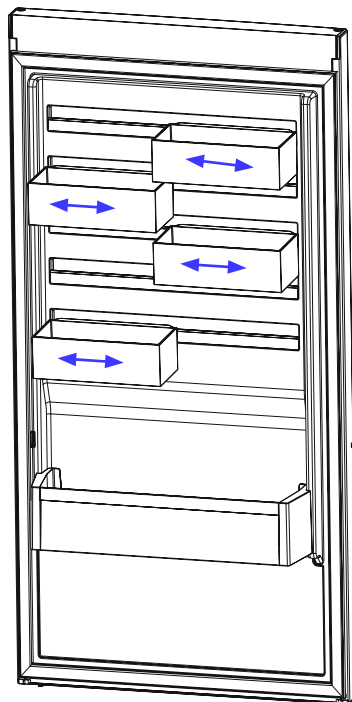
Ha a zöldségtároló teljesen tele van, a zöldségtároló előtt lévő frissesség szabályozót ki kell nyitni. Ezáltal a zöldségtároló levegője és páratartalma szabályozott lesz, az ételek eltarthatósága megnövekszik.

Ha páralecsapódást lát az üvegpolcon, a páratartalom szabályozót állítsa nyitott állásba.



CustomFlex (egyes modelleken)

A CustomFlex® funkció segítségével lehetősége nyílik igényeire szabni a hűtőszekrény tárolókapacitását. Az ajtó belső oldalán tároló és mozgatható rekeszek találhatók, amelyeket saját igénye szerint átrendezhet. A rekeszek levehetőek, így akár el is távolíthatja a könnyebb hozzáférés érdekében.



A tartozékokról szóló szakasz vizuális és szöveges leírásai a készülék modelljétől függően eltérőek lehetnek.

3. RÉSZ. AZ ÉTELEK ELRENDEZÉSE A HŰTŐSZEKRÉNYBEN

Hűtőtér

- A friss élelmiszerek tárolására szolgáló rekeszt (a típustáblán) az alábbi jelöléssel láttuk el: .
- A magas páratartalom és az ebből keletkező jegesedés elkerülése érdekében soha se helyezzen folyadékot fedetlen tárolóedényben a hűtőszekrénybe. A zúzmara leginkább a párologtató leghidegebb részein koncentrálódik, és idővel egyre többször kell a készüléket leolvasztani.
- Soha ne helyezzen meleg ételt a hűtőszekrénybe. A meleg ételt hagyja szobahőmérsékleten lehűlni, majd ezt követően úgy helyezze el a hűtőtérben, hogy a megfelelő légáramlás biztosított legyen a környezetében.
- Semmi ne érintkezzen a készülék hátsó falával, mivel ez jegesedést okozhat. A csomagolóanyagok a hátsó falhoz ragadhatnak. Ne nyissa ki túl gyakran a hűtőszekrény ajtaját.
- A húst és a megtisztított halat (műanyag fóliába csomagoltan), amit 1-2 napon belül felhasznál, helyezze a hűtőtér alsó részébe (a frissentartó fölé), mivel ez a leghidegebb rész, és a legjobb tárolási feltételeket biztosítja.
- A gyümölcsöket és zöldségeket csomagolás nélkül helyezheti el a frissentartó rekeszben.



MEGJEGYZÉS: : A leghatékonyabb energiamegtakarítás a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtó belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.

Élelmiszer	Eltarthatóság	Hová helyezze a hűtőrekeszben
Zöldségek és gyümölcsök	1 hét	A frissentartó rekeszben (anélkül, hogy bármibe be lennének csomagolva)
Hús és hal	2 - 3 nap	Műanyag fóliával fedve és zacskóval fedve, vagy hústartó dobozban (az üvegpolcon)
Friss sajt	3 - 4 nap	Az ajtón lévő speciális polcban
Vaj és margarin	1 hét	Az ajtón lévő speciális polcban
Palackozott termék, tej és joghurt	A gyártó által ajánlott lejárati időig	Az ajtón lévő speciális polcban
Tojások	1 hónap	A tojástartó polcban
Főtt étel	2 nap	Bármelyik polcon

Fagyasztótér

- A fagyasztórekeszt az alábbi jelöléssel láttuk el: .
- Fagyasztott ételek hosszabb ideig történő tárolásához, és jégkocka készítéshez használja a hűtőszekrény mélyhűtő rekeszt.
- A gyorsfagyasztó polcot az otthon elkészített ételek, (valamint a lefagyasztani kívánt ételek gyors lefagyasztására) használja. A fagyasztó polc nagyobb hűtő-fagyasztó kapacitása miatt ez gyorsabb fagyasztást fog eredményezni. A gyorsfagyasztó polc a fagyasztórekesz felső fiókjában található.

- Ne helyezzen a frissen lefagyasztani kívánt ételt a már fagyott étel közelébe.
- A lefagyasztani kívánt ételeket (hús, darált hús, hal) egy alkalommal elfogyasztható adagokra osztva fagyassza le.
- Az egyszer már kiengedett ételt ne fagyassza le újból. Az újból lefagyasztott étel veszélyes lehet egészségre, ételmérgezést okozhat.
- Ne helyezzen meleg ételt a fagyasztótérbe, várja meg, amíg kihűl. A korábban lefagyasztott étel a mélyhűtőben kiolvadhat és tönkre mehet.
- Ha fagyasztott ételt vásárol, győződjön meg róla, hogy megfelelő módon le van fagyasztva, illetve a csomagolása sértetlen.
- A fagyasztott ételek tárolási feltételeinek szerepelnie kell az étel csomagolásán. Ha semmilyen magyarázat nincs rajta, az ételt a lehető legrövidebb időn belül el kell fagyasztani.
- Ha a fagyasztott étel csomagolása nedvesnek tűnik, és kellemetlen szaga is van, az ételt valószínűleg nem tárolták megfelelően, és megromlott. Ne vásároljon meg ilyen ételt!
- A fagyasztott élelmiszerek eltarthatósági időtartama függ a külső környezeti hőmérséklettől, az ajtók gyakori nyitásától, a termosztát beállításaitól, az élelmiszer típusától, valamint a megvásárlás és a fagyasztóba helyezés között eltelt időtartamtól. Mindig tartsa be a csomagolásra szereplő utasításokat, soha ne lépje túl az eltarthatósági időtartamot.
- Hosszú ideig tartó áramkimaradás esetén ne nyissa ki a fagyasztótér ajtaját. Hosszabb áramkimaradások esetén ne fagyassza vissza ételeit, fogyassza el őket a lehető legrövidebb időn belül.
- Vegye figyelembe, ha a fagyasztó ajtót becsukása után azonnal ki szeretné nyitni, az ajtó kicsit nehezebben nyílik. Ez nem jelent rendellenességet! Az egyensúlyi állapot elérése után az ajtó egyszerűen nyitható.

Fontos megjegyzés:

- A fagyasztott élelmiszereket, felengedésük után, a friss élelmiszerekkel azonos módon kell megfőzni. Ha nem főzi meg a kiolvasztott élelmiszereket, SOHA ne fagyassza újból le őket.
- A főtt ételekben található néhány fűszer (ánizs, bazsalikom, vizitorma, ecet, válogatott fűszerek, gyömbér, fokhagyma, hagyma, mustár, kakukkfű, majoránna, fekete bors) íze hosszú tárolás esetén megváltozik és intenzívebbé válik. Ezért a fagyasztott ételhez csak kevés fűszert adjon, vagy a kívánt fűszert csak kiolvasztás után adja az ételhez.
- Az élelmiszer eltárolhatósági ideje függ a felhasznált olajtól, zsiradéktól is. A tároláshoz megfelelő olajak/zsiradékok a margarin, borjú zsír, olíva olaj és a vaj. Fagyasztáshoz nem használható zsiradékok a földimogyoró olaj és a disznózsír.
- A folyékony élelmiszereket műanyag poharakban kell lefagyasztani, más élelmiszereket műanyag fóliába vagy zacskóba csomagolva.

Hal és hús	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kioldvasztási idő szobahőmérsékleten - órá -
Marhasteak	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-10	1-2
Báránghús	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-8	1-2

Hal és hús	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kioltvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Borjú rostélyos	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	6-10	1-2
Borjú pörkölt hús	Kis darabokban	6-10	1-2
Birka pörkölt hús	Darabokban	4-8	2-3
Vagdalthús	Megfelelő adagokban, fűszerezés nélkül csomagolva	1-3	2-3
Belsőség (darab)	Darabokban	1-3	1-2
Kolbász/Szalámi	Be kell csomagolni akkor is, ha fóliabevonatos	1-3	Amíg fel nem enged
Csirke és pulyka	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	7-8	10-12
Liba / Kacsa	Megfelelő adagokban való lefagyasztásra csomagolva	4-8	10
Szarvas - Nyúl - Vaddisznó	Kicsontozva, 2,5 kg-os adagokban	9-12	10-12
Édesvízi hal (pisztráng, ponty, csuka, harcsa)	Mossa és szárítsa meg, miután belül alaposan megtisztította és a pikkelyeket eltávolította; a farkát és a fejrészeket le kell vágni, ahol szükséges.	2	Amíg alaposan fel nem enged
Sovány hal (tengeri sügér, nagy rombuszhal, közönséges nyelvhal)		4-8	Amíg alaposan fel nem enged
Zsíros hal (bonítófélék, közönséges makréla, tonhal, szardella)		2-4	Amíg alaposan fel nem enged
Rákfélék	Megtisztítva és zacskózva	4-6	Amíg alaposan fel nem enged
Kaviár	Eredeti csomagolásában, alumínium vagy műanyag tégelyben	2-3	Amíg alaposan fel nem enged
Csiga	Sós vízben, alumínium vagy műanyag tégelyben	3	Amíg alaposan fel nem enged

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kioltvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Karfiol	Távolítsa el a leveleket, szedje szét rózsáira és tegye citromos vízbe.	10 - 12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Zöldbab, vajbab	Mossa meg és vágja apró darabokra.	10 - 13	Felhasználható fagyasztott állapotban
Borsó	Fejtse ki és mossa meg.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Gomba és spárga	Mossa meg és vágja apró darabokra.	6 - 9	Felhasználható fagyasztott állapotban
Káposzta	Tisztítsa meg.	6 - 8	2

Zöldségek és gyümölcsök	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten - óra -
Padlizsán	Mossa meg és vágja 2 cm-es darabokra.	10 - 12	Vegye külön az adagokat.
Kukorica	Mossa meg és csomagolja el csövestől vagy lemorzsolva.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Répa	Tisztítsa meg és vágja szeletekre.	12	Felhasználható fagyasztott állapotban
Paprika	Vágja ki a magházát, vágja félbe és szedje ki a magokat.	8 - 10	Felhasználható fagyasztott állapotban
Spenót	Mossa meg.	6 - 9	2
Alma és körte	Hámozza meg és szeletelje fel.	8 - 10	(A fagyasztóban) 5
Sárgabarack és őszibarack	Vágja félbe és vegye ki a magot.	4 - 6	(A fagyasztóban) 4
Eper és málna	Mossa meg.	8 - 12	2
Párolt gyümölcsök	Csészében, 10% cukor hozzáadásával.	12	4
Szilva, cseresznye, meggy	Mossa meg és távolítsa el a szárazakat.	8 - 12	5 - 7

Tejtermékek és tészták	Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Tárolási feltételek
Csomagolt (homogénezett) tej	Saját csomagolásában	2 - 3	Kizárólag homogénezett tej
Sajt (kivéve krémfehér sajt)	Szeletelje fel.	6 - 8	Rövid ideig tartó tárolásnál az eredeti csomagolásban hagyhatja. Hosszabb tároláshoz csomagolja műanyag fóliába.
Vaj, margarin	Saját csomagolásában	6	-

Tejtermékek és tészták		Előkészítés	Eltarthatóság (hónap)	Tárolási feltételek	Lezárt edényben
Tojás (*)	Tojásfehérje		10 - 12	30 grammja egy tojássárgájának felel meg.	
	Tojáskeverék (fehérje-sárgája)	Ha megfelelően össze van keverve, egy csipet só hozzáadásával megakadályozhatja, hogy túlságosan besűrűsödjön.	10	50 grammja egy tojássárgájának felel meg.	
	Tojássárgája	Ha megfelelően össze van keverve, egy csipet só hozzáadásával megakadályozhatja, hogy túlságosan besűrűsödjön.	8 - 10	20 grammja egy tojássárgájának felel meg.	

(*) *Nem szabad héjastul lefagyasztani. A tojás fehérjét és sárgáját csak külön-külön, vagy alaposan összekeverve szabad lefagyasztani.*

	Eltarthatóság (hónap)	Kiolvasztási idő szobahőmérsékleten (óra)	Kiolvasztási idő sütőben (perc)
Kenyér	4 - 6	2 - 3	4-5 (220-225 °C)
Aprósütemény	3 - 6	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pite	1 - 3	2 - 3	5-10 (200-225 °C)
Gyümölcstorta	1 - 1,5	3 - 4	5-8 (190-200 °C)
Leveles tészta	2 - 3	1 - 1,5	5-8 (190-200 °C)
Pizza	2 - 3	2 - 4	15-20 (200 °C)

4. RÉSZ. TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS



Ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrényt, mielőtt tisztítani kezdené.



Ne tisztítsa a hűtőszekrényt víz ráöntésével.



Soha ne használjon gyúlékony, robbanásveszélyes vagy maró anyagot, például hígítót, gázt vagy savat a tisztításhoz.

- A belső és külső oldalait áttörölheti puha ruhával vagy szivaccsal, meleg, szappanos víz segítségével.



- Egyenként távolítsa el a részeit, és tisztítsa meg szappanos vízzel. Ne mossa el őket mosogatógépben.



- Az energiatakarékosság és a hatékonyabb működés érdekében évente legalább egyszer kefével porolja le a kondenzátort.



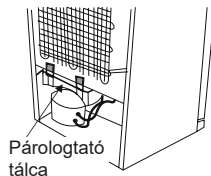
 Gondoskodjon arról, hogy a hűtőszekrény ki legyen húzva a tisztítás idején.

Leolvasztás

- A hűtőszekrény teljesen automatikusan hajtja végre a leolvasztást. A leolvasztás eredményeként keletkező víz végigfolyik a vízgyűjtő csövön, belefolyik a hűtőszekrény mögött lévő párologtatóedénybe, és innen elpárolog.

- Mielőtt belekezdene a párologtatóedény tisztításába, ne felejtse el kihúzni a hűtőszekrény dugóját.**

- Távolítsa el a helyéről a párologtatóedényt, a jelzett módon kicsavarozva annak csavarjait. Tisztítsa meg a megadott időközönként szappanos vízzel. Ezzel megakadályozza, hogy szag keletkezzon.



A LED lámpák cseréje



Ha a hűtőszekrény LED lámpákkal van felszerelve, lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal, mivel ezeket csak képzett személy cserélheti ki.

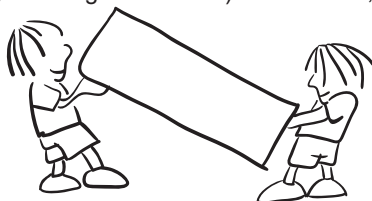
Megjegyzés: A LED fénysorok elhelyezkedése és száma modelltől függően változhat.

5. RÉSZ. SZÁLLÍTÁS ÉS ELHELYEZÉS

- Az eredeti csomagolást és védőhabot az újbóli szállításhoz meg lehet tartani (opcionálisan).
- A hűtőszekrény vastag csomagolással, szalagokkal vagy erős kötelekkel kell rögzíteni, és be kell tartani az újrashállításra szolgáló csomagoláson található szállítási utasításokat.
- A mozgatható alkatrészeket (polcok, tartozékok, zöldségtárolók stb.) távolítsa el, vagy az áthelyezés és a szállítás idejére szalagok segítségével rögzítse őket a hűtőszekrényben az ütdések elkerülése érdekében.



A hűtőszekrényt álló helyzetben mozgassa.



Az ajtó átszerelése

- Nem módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, ha az ajtó fogantyúja az ajtó elülső felületére van rögzítve.
- A fogantyú nélküli modelleknél, valamint az olyan modelleknél, amelyeknek a fogantyút oldalra lehet felszerelni, az ajtó nyitási iránya minden további nélkül módosítható.
- Ha módosítható a hűtőszekrény ajtajának nyitási iránya, a művelet elvégzéséért vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi hivatalos szervizzel.

6. RÉSZ. MIELŐTT HÍVNÁ A SZAKSZERVIZT

Figyelmeztetések ellenőrzése

Hűtőszekrénye figyelmezteti, ha a hűtőtér vagy a fagyasztótér hőmérséklete rendellenes szintű, vagy ha valamilyen meghibásodás történik a készülékben. Hiba esetén a figyelmeztető jelzések a fagyasztó és a hűtőtér kijelzőjén jelennek meg. Ha hűtőszekrénye nem működik:

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E01	Szenzoros figyelmeztetés	-	Kérjen segítséget a szerviztől, amilyen hamar csak lehet.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Alacsony feszültség figyelmeztetése	Az eszköz tápellátása 170 V alá csökkent.	- Nem az eszköz hibásodott meg, ez a hiba segít megakadályozni a kompresszor meghibásodását. - Vissza kell növelni a feszültséget az elvárt szintekre Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.
E09	A fagyasztórekesz nem elég hideg	Valószínűleg hosszú ideig fennálló áramhiba után lép fel. Forró élelmiszert hagytak a hűtőszekrényben. Az első alkalom, amikor bekapcsolták a készüléket.	1. Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperfagyasztást. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet. 2. Távolítsa el minden terméket, amely megpuhult/kiolvadt a hiba alatt. Ezeket rövid időn belül használja fel. 3. Ne tegyen friss terméket a fagyasztórekeszbe, amíg a helyes hőmérséklet létre nem jött és a hiba meg nem szűnt. Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.

HIBA TÍPUSA	JELENTÉS	MIÉRT	TEENDŐ
E10	A fagyasztórekesz nem elég hideg	Valószínűleg a következők után lép fel: - Hosszú ideig fennálló áramhiba. - Forró élelmiszert hagytak a hűtőszekrényben. - Az első alkalom, amikor bekapcsolták a készüléket.	1. Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét hidegebb értékekre, vagy állítsa be a szuperhűtést. Ez ki fogja törölni a hibakódot, ha egyszer elérte a kívánt hőmérsékletet. Tartsa csukva az ajtókat, hogy rövidebb idő alatt kialakulhasson a helyes hőmérséklet. 2. Üritse ki a levegővezető csatorna furatainak elülső területét és ne tegyen élelmiszert a szenzorhoz közel. Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.
E11	A hűtörekesz nagyon hideg	Különféle	1. Ellenőrizze, hogy a szuperhűtés üzemmód aktiválva van-e 2. Csökkentse a hűtörekesz hőmérsékletét 3. Ellenőrizze le, hogy a szellőzők tiszták és nincsenek eldugulva Ha ez a figyelmeztetés továbbra is fennáll, kapcsolatba kell lépni egy minősített szerelővel.

A készülék hibás működése a rossz beállításból vagy felhasználásból is eredhet, hogy elkerülje a szerelő felesleges kihívását és az ebből származó kiadásokat az alábbiakat ellenőrizze.

Ha hűtőszekrénye nem működik:

- Nincs áramszünet?
- Megfelelően van bedugva a tápcsatlakozó a konnektorba?
- Nem égett ki a főbiztosíték, vagy a konnektor biztosítéka?
- A konnektor nem hibásodott meg? Ennek ellenőrzéséhez dugja be a hűtőszekrény csatlakozóját egy biztosan jól működő konnektorba.

Ha a hűtőszekrény nem hűt eléggé:

- A hőmérséklet beállítás jó?
- A hűtőszekrény ajtaját gyakran kinyitják vagy hosszú ideig nyitva hagyják?
- A hűtőszekrény ajtaja megfelelően be van zárva?
- Úgy helyezett ételt vagy edényt a hűtőszekrénybe, hogy az hozzáér a készülék hátsó falához, és ezzel akadályozza a szabad légáramlást?
- Nincs túlzottan tele a hűtőszekrénye?
- Megfelelő távolságot hagyott a hűtőszekrény és a hátsó, illetve oldalsó falak között?
- A környezet hőmérséklete a használati útmutatóban megadott tartományban van?

Ha a készülék túlhűti a hűtőtérben található ételeket

- A hőmérséklet beállítás jó?

- Sok élelmiszert helyezett rövid időn belül a fagyasztótérbe? Ha igen, a hűtőszekrény lehet, hogy túlhűti a hűtőtérben lévő ételeket, mivel hosszabb ideig kell működnie a fagyasztóban lévő ételek lehűtéséhez.

Ha a hűtőszekrény túl hangosan működik

A beállított hőmérséklet szint fenntartásához a kompresszor időről időre bekapcsol. Ilyen esetben a hűtőszekrényből származó zajok normálisak, és működéséből erednek. Ha a készülék elérte a kívánt hőmérsékletet, a zajok automatikusan elhalkulnak. Ha a zajok nem szűnnek meg:

- Stabilan áll a készülék? A lábak be vannak állítva?
- Van valami a hűtőszekrény mögött?
- A polcok, vagy a polcokon lévő edények nem vibrálnak? Ebben az esetben helyezze át a polcokat és/vagy az edényeket.
- Nem vibrálnak a hűtőszekrényre helyezett tárgyak?

Normális zajok:

Repedés (jég repedésének) zaja:

- Automatikus kiolvasztás közben.
- Amikor a készülék lehül vagy melegszik (a készülék anyagának tágulása miatt).

Rövid repedő hang: Akkor hallható, amikor a termosztát ki/bekapcsolja a kompresszort.

Kompresszor zaj (normális motor zaj): Ez a zaj azt jelenti, hogy a kompresszor rendeltetésszerűen működik. A kompresszor működése rövid ideig nagyobb zajjal járhat, amikor bekapcsol.

Bugyborékoló zaj és loccsanás: Ez a zaj a hűtőközeg hűtőrendszer csöveiben történő áramlásából ered.

Víz áramlás zaja: Leolvasztás közben a párologtató tartályba áramló víz normális zaja. Ezt a zajt leolvasztás közben hallhatja.

Légbefújás zaja (Ventilátor normális hangja): Ez a zaj a No-Frost hűtőszekrényekben hallható, a rendszer normál működése közben, a levegő áramoltatása miatt.

Páralecsapódás tapasztalható a hűtőszekrény belsejében:

- Az ételeket megfelelő módon becsomagolta? A tárolóedényeket teljesen megszáritotta, mielőtt a hűtőszekrénybe tette volna őket?
- Gyakran kinyitja a hűtőszekrény ajtaját? Az ajtó kinyitásakor a szoba levegőjében lévő páratartalom beáramlik a hűtőbe. Különösen ha a páratartalom túl magas a szobában, az ajtó minél gyakoribb kinyitása nyomán a pára lecsapódik a készülékben.
- Normális jelenség, hogy vízcseppek keletkezzenek a hátsó falon az automatikus leolvasztás folyamat eredményeként. (Statikus modellekben)

Ha az ajtók nem nyílnak és záródnak rendesen:

- A tárolt élelmiszerek nem akadályozzák az ajtó záródását?
- Megfelelően vannak elhelyezve a rekeszek, polcok és fiókok?
- Nincsenek az ajtó tömítések megsérülve vagy elszakadva?
- Hűtőszekrénye vízszintes felületen áll?

Ha a hűtőszekrény ház szélei az ajtó zsanérjának csatlakozásánál melegek:

Különösen nyáron (melegben) a kompresszor működése közben a zsanér csatlakozásánál a készülék felszíne felmelegszik. Ez normális jelenség.

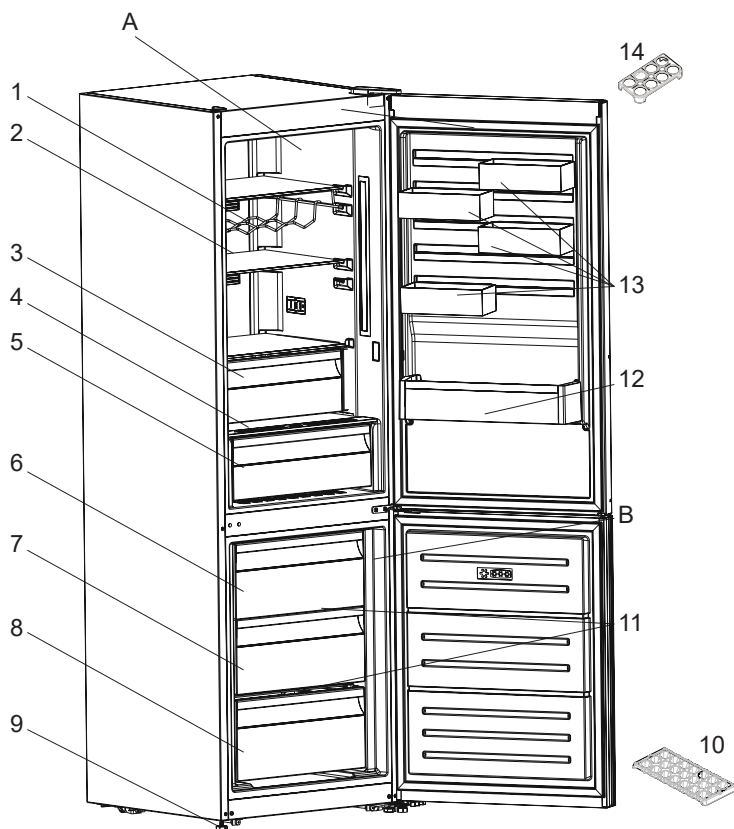
FONTOS MEGJEGYZÉSEK:

- A kompresszor védelmi hőbiztosítóka megszakít hirtelen áramszünet vagy a készülék csatlakozójának kihúzása után, mivel a hűtőrendszerben található gáz nem stabilizálódott. Ez teljesen normális, és a hűtő 4 vagy 5 perc múlva újraindul.
- A hűtőszekrény hűtőegysége a hátsó falba van beépítve. Ezért meghatározott időközönként a hűtőszekrény hátsó felületén vízcseppek vagy jég jelenhet meg a kompresszor működése következtében. Ez normális jelenség. Nincs szükség leolvasztásra, kivéve, ha a jég mennyisége jelentős.
- Ha a hűtőszekrényt hosszabb ideig nem használja (pl. nyaralás alatt), húzza ki a csatlakozóját. Tisztítsa ki a hűtőszekrényt a 4. részben leírtak szerint, és hagyja nyitva az ajtaját, hogy ezzel elkerülje a kellemetlen szagok kialakulását és a készülék belseje kiszáradjon.
- Az Ön által megvásárolt készüléket háztartási használatra tervezték és csak otthoni, a kézikönyvben megjelölt célra történő használható. Nem alkalmas kereskedelmi vagy közcélú felhasználásra. Ha a fogyasztó az itt leírtaktól eltérő módon használja a készüléket, akkor a gyártó és a forgalmazó nem felel semmilyen, a jótállási időszakban felmerülő meghibásodásért vagy javításért.
- Ha minden, a fentiekben leírt utasítást betartott és a probléma továbbra is fennáll, kérjük forduljon a hivatalos márkaszervizhez.

Energiatakarékossági tippek

1. A hűtőszekrényt hűvös, jól szellőző, közvetlen napfénytől védett helyen, hőforrásoktól (radiátor, tűzhely stb.) távol helyezze el. Ellenkező esetben használjon szigetelő lemezt.
2. Mielőtt a hűtőszekrénybe tenné az ételt vagy az italt, várja meg, amíg kihűlnek.
3. Fagyasztott élelmiszer kiolvasztásakor tegye azt a hűtőszekrény rekeszbe. A fagyasztott étel alacsony hőmérséklete segíti a hűtőszekrény rekesz hűtését. Ezzel csökkenti az energiagigényt.
4. Az italokat és folyadékokat lefedve tegye a hűtőszekrénybe. Ellenkező esetben megnő a páratartalom a készülékben. Így a hűtőszekrény több ideig fog dolgozni. Az italok és folyadékok lefedésével egyúttal illatukat és ízüket is megőrzi.
5. Amikor valamit betesz a hűtőszekrénybe, minél rövidebb ideig hagyja nyitva a készülék ajtaját.
6. Tartsa zárva a készülék különböző hőmérsékletű rekeszeinek fedelét (frissentartó, hűtő-rekesz stb.).
7. Az ajtó tömítéseinek tisztának és rugalmasnak kell lenniük. Amennyiben a tömítések elhasználódtak és levehetőek, cserélje ki azokat. Amennyiben nem levehetőek, cserélje ki az ajtót.
8. Az Eco üzemmód/alapértelmezett beállítás funkció energiatakarékosan tartósítja a friss és fagyasztott élelmiszereket egyaránt.
9. Friss élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (hűtőszekrény): A leghatékonyabb energiamegtakarítást a készülék alján található fiókok és az egyenletesen elosztott polcok elhelyezkedésével biztosítható. Az ajtón belső oldalán található rekeszek nincsenek hatással az energiatakarékosságra.
10. Fagyasztott élelmiszerek tárolására alkalmas rekesz (fagyasztó)_ A készülék belső elrendezése biztosítja a leghatékonyabb energiamegtakarítást.
11. Ne távolítsa el a jégakkukat a fagyasztórekeszből (ha van benne).

7. RÉSZ. A KÉSZÜLÉK RÉSZEI ÉS REKESZEI



A fentiek csupán a készülék egyes részeinek tájékoztató bemutatására szolgálnak. Az adott modell függvényében a részegységek eltérőek lehetnek.

A) Hűtőrekesz

B) Fagyasztórekesz

1) Bortartó *

2) Hűtő üvegpolc

3) Extra hideg rekesz (Frissentartó rekesz) *

4) Zöldségtároló fedele

5) Zöldségtároló rekesz

6) Fagyasztó felső kosár

7) Fagyasztó középső kosár

8) Fagyasztó alsó kosár

9) Állítható lábak

10) Jégkockatartó

11) Fagyasztó üvegpolcok *

12) Palacktartó

13) CustomFlex

14) Tojástartó

* Néhány modellben

8. RÉSZ. MŰSZAKI ADATOK

A műszaki adatok a készülék belső oldalán elhelyezett típustáblán és az energiafogyasztási címkén található.

A készülékkel együtt átadott energiafogyasztási címkén található QR kód egy internetes linket tartalmaz az EU EPREL adatbázisához, ahol megtalálhatók a készülék teljesítményére vonatkozó adatok.

Őrizze meg az energiaosztály címét a felhasználói kézikönyvvel és a készülékhez adott egyéb dokumentumokkal együtt.

Ugyanezek az információk megtalálhatók az EPREL adatbázisban a <https://eprel.ec.europa.eu> link segítségével, a készülék típustábláján található modellnév és termékszám alapján.

Az energiafogyasztási címkére vonatkozóan részletes információt talál a www.theenergylabel.eu linken.

9. RÉSZ. INFORMÁCIÓK TESZTELŐ INTÉZETEK SZÁMÁRA

A készülék EcoDesign ellenőrzésre való telepítését és előkészítését az EN 62552 szabvány szerint kell végezni. A szellőzési előírásoknak, a befogadó terület méreteinek és a faltól való minimális hátsó távolságnak meg kell felelnie a Felhasználói kézikönyv 1. Részében írtaknak. Kérjük, vegye fel a kapcsolatot a gyártóval, ha további információkra van szüksége, beleértve a berakodási tervrajzokat is.

SPIS TREŚCI

PRZED ROZPOCZĘCIEM KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA	77
Ostrzeżenia ogólne	77
Stare i zepsute chłodziarki	82
Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	82
Informacje dotyczące instalacji	83
Przed rozpoczęciem korzystania z chłodziarki	83
Wymiary	84
WYKORZYSTANIE CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKI	85
Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji	85
Wyświetlacz i panel sterowania	86
Obsługa lodówko-zamrażarki	86
Alarm wysokiej temperatury (dotyczy tylko wybranych modeli)	86
Tryb szybkiego zamrażania	87
Tryb szybkiego chłodzenia	88
Tryb pracy ekonomicznej	88
Tryb wakacyjny	89
Tryb chłodzenia napojów	89
Tryb wygaszacza ekranu	90
Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi	90
Ustawienia temperatury	91
Ustawienia temperatury zamrażarki	91
Ustawienia temperatury chłodziarki	91
Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury	92
Wskaźnik temperatury	93
Wyposażenie dodatkowe	94
Tacka na lód	94
Szuflada zamrażarki	94
Dodatkowa komora schładzania	94
Urządzenie sterujące wilgotnością	95
CustomFlex	95
WKŁADANIE ŻYWNOŚCI	96
Komora chłodziarki	96
Komora zamrażarki	96
CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	100
Odszranianie	100

DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU	101
Przestawienie drzwi.....	101
ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW.....	101
Porady w zakresie oszczędzania energii	105
TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA	106
DANE TECHNICZNE	107
INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA	107

IDEALNE REZULTATY

Dziękujemy za wybór tego produktu AEG. Stworzyliśmy go z myślą o zapewnieniu najwyższej wydajności przez wiele lat. Zastosowaliśmy innowacyjne, ułatwiające życie technologie, których nie można znaleźć w zwykłych urządzeniach. Prosimy o poświęcenie kilku minut na zapoznanie się z tym dokumentem, aby móc w pełni wykorzystać możliwości urządzenia.

Odwiedź naszą stronę:



Uzyskaj przydatne porady, broszury, informacje dotyczące rozwiązywania problemów, serwisowania i naprawy:

www.aeg.com/support



Zarejestruj swój produkt, aby uzyskać lepszą obsługę:

www.registeraeg.com



Kup akcesoria, części eksploatacyjne i oryginały części zamienne do swojego produktu:

www.aeg.com/shop

OBSŁUGA KLIENTA I SERWIS

Zawsze korzystaj z oryginalnych części zamiennych.

Podczas kontaktu z autoryzowanym centrum serwisowym upewnij się, że posiadasz poniższe dane: Model, PNC, numer seryjny.

Informacje można znaleźć na tabliczce znamionowej.

 Ostrzeżenie/przestroga – informacje dotyczące bezpieczeństwa

 Ogólne informacje i wskazówki

 Informacje dotyczące środowiska

Podlegają zmianie bez powiadomienia.

Ostrzeżenia ogólne

Przed montażem i rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Nie ponosimy odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłowym użytkowaniem urządzenia.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami znajdującymi się na urządzeniu i instrukcją obsługi, oraz przechowywać instrukcję w bezpiecznym miejscu, aby móc rozwiązać problemy, które mogą się pojawić w przyszłości.

Jeśli ze względu na odmienną instalację nie będą spełnione wymagania dotyczące prawidłowej wentylacji, urządzenie będzie działać prawidłowo, ale zużycie energii może nieznacznie wzrosnąć.

Urządzenie to nie jest przeznaczone do użytku jako urządzenie do zabudowy.

! OSTRZEŻENIE: Nie należy zasłaniać otworów wentylacyjnych w obudowie urządzenia lub w zabudowie.

! OSTRZEŻENIE: Nie należy stosować żadnych narzędzi mechanicznych ani środków w celu przyspieszenia procesu rozmrażania innych niż zalecane przez producenta.

! OSTRZEŻENIE: Nie należy używać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór do przechowywania żywności poza zalecanymi przez producenta.

! OSTRZEŻENIE: Należy uważać, aby nie uszkodzić układu czynnika chłodniczego.

! OSTRZEŻENIE: Ustawiając urządzenie, należy unikać uwięzienia lub uszkodzenia przewodu.

! OSTRZEŻENIE: Nie umieszczać rozgałęziaczy ani przenośnych źródeł zasilania z tyłu urządzenia.

! OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć niebezpieczeństwa powstałego na skutek niestabilności urządzenia, należy je naprawiać zgodnie z instrukcją.

 Jeżeli w urządzeniu jest zastosowany środek R600a jako czynnik chłodniczy, na etykiecie chłodnicy znajduje się odpowiednia informacja — należy zachować ostrożność podczas transportu i montażu, aby zapobiec zniszczeniu części chłodnicy. Środek R600a jest przyjaznym środowisku, naturalnym gazem, jednak jest on wybuchowy. W przypadku wycieku gazu spowodowanego uszkodzeniem elementów chłodnicy należy odsunąć chłodziarkę od źródeł ognia lub ciepła i przez kilka minut wywietrzyć pomieszczenie, w którym znajduje się urządzenie.

- Przechowywać wszystkie opakowania z dala od dzieci i utylizować je w prawidłowy sposób.
- Podczas przenoszenia i ustawiania chłodziarki należy uważać, aby nie uszkodzić układu gazowego chłodnicy.
- W urządzeniu nie należy przechowywać materiałów, takich jak aerozole z substancjami łatwopalnymi.
- Urządzenie to służy wyłącznie do przechowywania żywności i napojów.
- Urządzenie to przeznaczone jest do użytku domowego w pomieszczeniach zamkniętych.
- Urządzenie to można używać w biurach, pokojach hotelowych, pokojach w pensjonatach, domach dla gości w gospodarstwach rolnych i innych podobnych miejscach, gdzie użytkowanie nie wykracza poza zwykłe użytkowanie w gospodarstwie domowym.
- Jeśli gniazdo elektryczne nie pasuje do wtyczki chłodziarki, musi ona zostać wymieniona przez producenta, pracownika serwisu lub podobnie wykwalifikowaną osobę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za ich bezpieczeństwo udzieliła odpowiedniego instruktażu z zakresu obsługi urządzenia. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Specjalna wtyczka z uziemieniem została połączona z przewodem zasilającym chłodziarki. Wtyczka ta powinna być używana z gniazdem elektrycznym z uziemieniem 16 A. Jeśli w domu nie ma takiego gniazda, należy zlecić jego montaż autoryzowanemu elektrykowi.
- Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także osoby nie posiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, pod nadzorem innych osób oraz po instruktażu dotyczącym bezpiecznego użytkowania, pod warunkiem, że rozumieją niebezpieczeństwa wynikające z nieprawidłowego użytkowania. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja użytkownika nie powinny być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą ładować i rozładowywać urządzenia chłodnicze. Dzieci nie powinny czyścić urządzeń lub wykonywać konserwacji przewidzianej dla użytkownika, bardzo małe dzieci (poniżej 3. roku życia) w ogóle nie powinny korzystać z urządzeń, użytkowanie urządzeń przez małe dzieci (od 3 do 8 lat) jest bezpieczne tylko pod stałym nadzorem, starsze dzieci (w wieku od 8 do 14 lat) i osoby szczególnie wrażliwe mogą bezpiecznie korzystać z urządzeń pod właściwym nadzorem lub po tym, jak zostały zapoznane z instrukcją użytkowania urządzenia. Ludzie bardzo wrażliwi mogą bezpiecznie korzystać z urządzenia tylko pod stałym nadzorem.

- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, powinien zostać wymieniony przez producenta, pracownika serwisu, lub podobnie wykwalifikowaną osobę, w celu uniknięcia niebezpieczeństwa.
- To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku na wysokościach przekraczających 2000 m.n.p.m.

Aby uniknąć zanieczyszczenia żywności, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Pozostawianie zbyt długo otwartych drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Regularnie czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępne systemy odwadniające.
- Surowe mięso i ryby przechowywać w odpowiednich pojemnikach w lodówce, aby nie miały żadnego kontaktu z innymi produktami spożywczymi.
- Komory na mrożonki oznaczone dwiema gwiazdkami są odpowiednie do przechowywania zamrożonej żywności, przechowywania lub robienia lodów i robienia kostek lodu.
- Komory oznaczone jedną lub trzema gwiazdkami nie nadają się do zamrażania świeżej żywności.
- Jeśli urządzenie chłodnicze pozostaje puste przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić, osuszyć i pozostawić otwarte drzwi, aby zapobiec rozwojowi pleśni w urządzeniu.

Serwis

- Aby naprawić urządzenie, skontaktuj się z autoryzowanym centrum serwisowym. Korzystaj wyłącznie z oryginalnych części zamiennych.
- Prosimy pamiętać, że samodzielna lub nieprofesjonalna naprawa może wpływać na bezpieczeństwo i powodować naruszenie gwarancji.
- Następujące części zamienne będą dostępne przez 7 lat od zaprzestania produkcji modelu: termostaty, czujniki temperatury, płytki z obwodami drukowanymi, źródła oświetlenia, ręczki do drzwi, zawiasy do drzwi, podstawki i pojemniki.
- Prosimy pamiętać, że niektóre z tych części zamiennych są dostępne tylko dla profesjonalnych serwisantów i nie wszystkie części zamienne są odpowiednie do wszystkich modeli.
- Uszczelki do drzwi będą dostępne przez 10 lat po zaprzestaniu produkcji modelu.

Stare i zepsute chłodziarki

- Jeśli stara chłodziarka posiada zamek, należy go złamać lub usunąć przed pozbyciem się chłodziarki, ponieważ dzieci mogą utknąć wewnątrz i może dojść do wypadku.
- Stare chłodziarki i zamrażarki zawierają materiały izolacyjne i środki chłodzące z czynnikiem CFC. Dlatego, należy mieć na względzie ochronę środowiska przed pozbyciem się starej chłodziarki.

Utylizacja starej kuchenki



Symbol na wyrobie lub opakowaniu oznacza, że wyrób ten nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego powinien zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Zapewniając prawidłowe złomowanie tego wyrobu, przyczynisz się do zapobiegania potencjalnym negatywnym konsekwencjom jego niewłaściwej utylizacji dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi. Aby uzyskać więcej szczegółowych informacji na temat odzysku surowców wtórnych z tego wyrobu, należy się skontaktować z odpowiednim urzędem miasta, zakładem gospodarki odpadami lub sklepem, w którym zakupiono ten wyrób.

Uwagi:

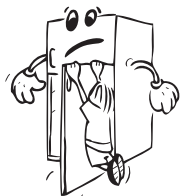
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i może być używane wyłącznie w domach oraz do określonych celów. Urządzenie nie jest przeznaczone do komercyjnego lub publicznego użytku. Takie zastosowanie urządzenia spowoduje unieważnienie gwarancji. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne straty.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego i służy wyłącznie do chłodzenia i przechowywania żywności. Urządzenie to nie jest przeznaczone do komercyjnego lub publicznego użytku i (lub) do przechowywania substancji innych niż żywność. Nasza firma nie ponosi odpowiedzialności za straty, które mogą wystąpić w wypadku nieprzestrzegania tych zaleceń.

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa

- Nie należy używać wielu gniazd elektrycznych ani przedłużaczy.
- Nie należy podłączać zniszczonych, pękniętych lub starych wtyczek.
- Nie należy ciągnąć, zginać ani niszczyć przewodu.



- Nie używać adaptera wtyczki.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku przez osoby dorosłe. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bawiły się urządzeniem ani zawieszały się na drzwiach chłodziarki.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy wkładać ani wyciągać wtyczki z gniazda elektrycznego mokrą dłońią!
- Dla własnego bezpieczeństwa w lodówce nie należy umieszczać wybuchowych ani materiałów łatwopalnych. Napoje z wyższą zawartością alkoholu należy umieszczać pionowo w lodówce oraz zadbać, aby były szczelnie zamknięte.



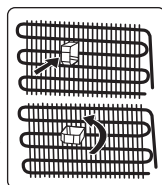
- Nie należy pokrywać obudowy chłodziarki ani górnej jej części ozdobami. Wpływa to na działanie chłodziarki.
- Należy zabezpieczyć akcesoria chłodziarki podczas transportu, aby zapobiec ich zniszczeniu.



Informacje dotyczące instalacji

Przed rozpakowaniem i ustawieniem chłodziarko-zamrażarki należy poświęcić trochę czasu na zaznajomienie się z poniższymi wskazówkami.

- Zamrażarkę należy chronić przed bezpośrednim działaniem światła słonecznego i ustawić z dala od jakichkolwiek źródeł ciepła, np. grzejnika.
- Urządzenie powinno znajdować się w odległości nie mniejszej niż 50 cm od kuchенок, kuchенок gazowych i płyt grzewczych oraz przynajmniej 5 cm od piekarników elektrycznych.
- Nie wolno narażać chłodziarko-zamrażarki na działanie wilgoci lub deszczu.
- Górny odstęp wymagany dla urządzenia można uzyskać z wymiarów podanych w rozdziale Wymiary.
- Żeby zapewnić bezpieczne działanie urządzenia, należy chłodziarko-zamrażarkę ustawić poziomo w bezpiecznym miejscu. Regulowane nóżki służą do ustawienia chłodziarko-zamrażarki w poziomie. Przed umieszczeniem artykułów spożywczych należy upewnić się, że urządzenie zostało ustawione poziomo.
- Przed skorzystaniem z urządzenia zalecamy przetarcie wszystkich półek i tac przy pomocy ściereczki namoczonej w ciepłej wodzie z dodatkiem sody oczyszczonej (łyżeczka). Po wyczyszczeniu należy spłukać zamrażarkę ciepłą wodą i osuszyć.
- Do instalacji należy wykorzystać plastikowe dystanse, które znajdują się z tyłu urządzenia. Należy obrócić o 90 stopni (jak pokazano na schemacie). W ten sposób skraplacz nie będzie dotykał ścianki.
- W przypadku ustawienia urządzenia przy ścianie w instalacji wolnostojącej należy zainstalować tylne elementy dystansowe, aby zapewnić maksymalną możliwą odległość.



Przed rozpoczęciem korzystania z chłodziarki

- Przy pierwszym użyciu lub po transporcie należy postawić chłodziarkę w pozycji pionowej przez 3 godziny, a następnie podłączyć ją do zasilania, aby zapewnić skuteczne funkcjonowanie. W przeciwnym razie można uszkodzić sprężarkę.
- Podczas pierwszego użycia może wydzielać się nieprzyjemny zapach, który powinien zniknąć gdy chłodziarka zacznie chłodzić.



Oświetlenie wewnętrzne

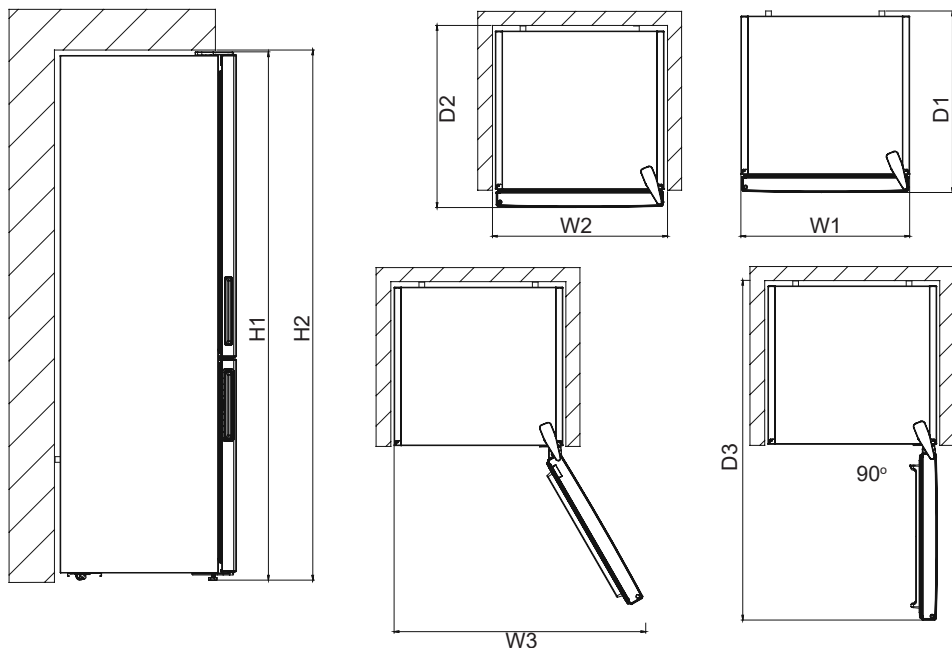


OSTRZEŻENIE!

Ryzyko porażenia prądem elektrycznym.

- W odniesieniu do lampek wewnątrz produktu i lampek zamiennych sprzedawanych osobno: te lampki są skonstruowane tak, aby wytrzymać skrajne warunki fizyczne w zastosowaniach domowych, takie jak temperatura, drgania, wilgotność lub, są przeznaczone do sygnalizowania informacji o stanie działania urządzenia. Nie są przeznaczone do użytku w innych urządzeniach i nie nadają się do oświetlania pomieszczeń domowych.

Wymiary



Wymiary całkowite ¹		
H1*	mm	1860
W1	mm	595
D1	mm	650

¹ wysokość, szerokość i głębokość urządzenia bez uchwyty

* wraz z wysokością górnego zawiasu (10 mm)

Przestrzeń wymagana w użytkowaniu ²		
H2	mm	1900
W2	mm	600
D2	mm	718

² wysokość, szerokość i głębokość urządzenia z uchwytem oraz przestrzenią konieczną do swobodnego przepływu powietrza chłodzącego

Całkowita przestrzeń wymagana w użytkowaniu ³		
W3	mm	917
D3	mm	1158

³ wysokość, szerokość i głębokość urządzenia z uchwytem oraz przestrzenią konieczną do swobodnego przepływu powietrza chłodzącego, a także przestrzenią, która umożliwia otwarcie drzwi do minimalnego kąta zezwalającego na wyjęcie całego wewnętrznego wyposażenia

Informacje na temat technologii chłodzenia nowej generacji

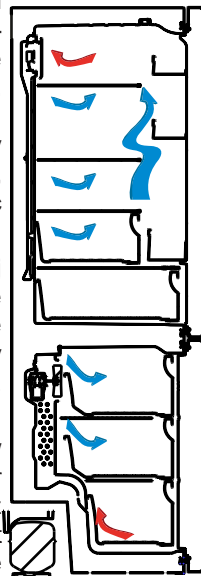
Chłodziarko-zamrażarki z technologią chłodzenia nowej generacji wyposażone są w inny system działania niż statyczne chłodziarko-zamrażarki. W zwykłych chłodziarko-zamrażarkach wilgotne powietrze przenika do zamrażarki i artykuły spożywcze wydzielają parę wodną, która w komorze zamrażarki zmienia się w szron. Żeby roztopić szron, czyli odszronić zamrażarkę, należy odłączyć zasilanie urządzenia. Żeby przechować artykuły spożywcze w chłodzie podczas odszraniania, użytkownik musi przetrzymać żywność w innym miejscu oraz oczyścić pozostały lód i nagromadzony szron.

Sytuacja jest zupełnie inna w przypadku komór zamrażarki wyposażonej w technologię chłodzenia nowej generacji. Wentylator nawiewa chłodne i suche powietrze do komory zamrażarki. Ponieważ chłodne powietrze jest swobodnie nawiewane do komory – nawet do przestrzeni między półkami – artykuły spożywcze są równomiernie i odpowiednio zamrożone. W zamrażarce nie tworzy się szron.

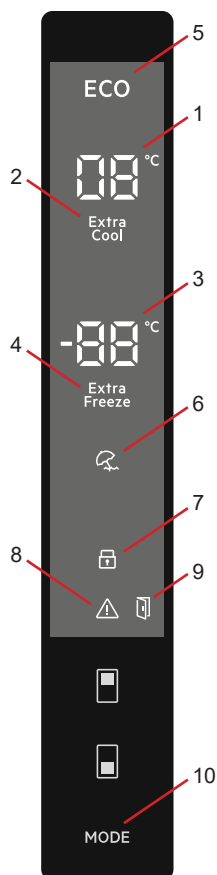
Konfiguracja w komorze chłodziarki będzie prawie taka sama jak w komorze zamrażarki. Chłodne powietrze, emitowane przez wentylator znajdujący się u góry komory chłodziarki, jest nawiewane poprzez prześwit za kanałem powietrza. Równocześnie powietrze nawiewane jest poprzez otwory w kanale powietrza. Dlatego proces chłodzenia pomyślnie dopełniany w komorze chłodziarki. Otwory w kanale powietrza zostały opracowane z myślą o równomiernej dystrybucji powietrza w całej komorze.

Ponieważ powietrze nie przenika między komorą zamrażarki i komorą chłodziarki, zapachy w obu komorach nie mieszają się.

W rezultacie chłodziarka wyposażona w technologię chłodzenia nowej generacji oferuje dostęp do olbrzymiej objętości i estetycznego wyglądu.



Wyświetlacz i panel sterowania



Używanie panelu sterowania

1. Okno ustawień chłodziarki.
2. Wskaźnik szybkiego chłodzenia.
3. Okno ustawień zamrażarki.
4. Wskaźnik szybkiego zamrażania.
5. Symbol trybu pracy ekonomicznej.
6. Symbol trybu wakacyjnego.
7. Symbol zabezpieczenia przed dziećmi.
8. Symbol alarmu.
9. Symbol funkcja alarmu otwartych drzwi.
10. Umożliwia włączenie odpowiedniego trybu pracy (ekonomicznego, wakacyjnego itp.), jeśli to konieczne.

Oświetlenie (jeżeli jest dostępne)

Podczas pierwszego podłączenia produktu do gniazdka oświetlenie wewnętrzne może włączyć się 1 minutę później ze względu na testy otwarcia.

Obsługa lodówko-zamrażarki

Alarm wysokiej temperatury (dotyczy tylko wybranych modeli)



Kiedy urządzenie podłączone jest do zasilania po raz pierwszy, uruchomi się alarm ostrzegawczy.

Komora lodówki

Alarm ostrzegawczy uruchamia się, gdy temperatura lodówki przekroczy 10°C.

Podczas uruchomienia się alarmu:

- wyświetlacz pokazuje migający **kod błędu E10**,
- kontrolka alarmu miga,
- emitowany jest dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Komora zamrażarki

Alarm ostrzegawczy uruchamia się, gdy temperatura zamrażarki przekroczy -9°C.

Podczas uruchomienia się alarmu:

- wyświetlacz pokazuje migający **kod błędu E09** ,
- kontrolka alarmu miga,
- emitowany jest dźwiękowy sygnał ostrzegawczy.

Wyłączanie alarmu ostrzegawczego

- Aby wyłączyć alarm ostrzegawczy, należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania. Na wyświetlaczu pojawi się maksymalna temperatura osiągnięta przez komorę, a symbol alarmu miga do momentu przywrócenia odpowiedniej wartości temperatury.
- Dźwiękowy sygnał ostrzegawczy cichnie automatycznie po upływie 1 godziny. Symbol alarmu miga, a kod błędu pojawia się na wyświetlaczu.
- Gdy temperatura w urządzeniu powróci do ustawionej, alarm ostrzegawczy wyłącza się, a normalny wyświetlacz zostaje przywrócony. Należy upewnić się, że przechowywana żywność nie jest zepsuta ani odmrożona. Jeśli jest, należy zapoznać się z punktem „Odmrażanie”.



Należy zapoznać się z punktem „Regulacja temperatury” aby ustawić temperaturę danej komory.

Tryb szybkiego zamrażania

Zastosowanie

- Do zamrażania dużych ilości żywności, niemieszczących się na półce szybkiego zamrażania.
- Do zamrażania gotowych potraw.
- Do szybkiego zamrażania świeżej żywności w celu utrzymania jej świeżości.

Sposób użycia

W jaki sposób należy wykorzystać?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki, dopóki nie wyświetli się symbol szybkiego zamrażania. Zostaną wyemitowane sygnały dźwiękowe. Tryb pracy zostanie ustawiony.

Podczas pracy w tym trybie:

- Można ustawić temperaturę chłodziarki i tryb szybkiego chłodzenia. W takim przypadku praca w trybie szybkiego zamrażania będzie kontynuowana.
- Jednak ustawienie pracy w trybie ekonomicznym i wakacyjnym nie będzie dostępne.
- Tryb szybkiego zamrażania można anulować w ten sam sposób.

Uwaga:

- Informacje na temat maksymalnej ładowności zamrażarki (kg) przez 24 godziny można znaleźć na tabliczce znamionowej.
- Jeśli ma być wykorzystana maksymalna wydajność, zaleca się ustawienie urządzenia w trybie szybkiego zamrażania na 3 godziny przed umieszczeniem artykułów spożywczych.
- Po osiągnięciu optymalnej temperatury zamrażarka wyemituje sygnał dźwiękowy.



Tryb szybkiego zamrażania zostanie automatycznie anulowany po upływie 24 godzin lub jeśli temperatura w zamrażarce spadnie poniżej -32 °C.



Tryb szybkiego chłodzenia

Zastosowanie

- Do schładzania i przechowywania dużych ilości żywności w komorze lodówki.
- Do szybkiego schładzania napojów.

W jaki sposób należy wykorzystać?

Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień chłodziarki, dopóki nie wyświetli się symbol szybkiego chłodzenia. Zostaną wyemitowane sygnały dźwiękowe. Tryb pracy zostanie ustawiony.

Podczas pracy w tym trybie:

- Można ustawić temperaturę zamrażarki i tryb szybkiego zamrażania. W takim przypadku praca w trybie szybkiego chłodzenia będzie kontynuowana.
- Jednak ustawienie pracy w trybie ekonomicznym i wakacyjnym nie będzie dostępne.
- Tryb szybkiego chłodzenia można anulować w ten sam sposób.



Tryb pracy ekonomicznej

Zastosowanie

Oszczędzanie energii. W okresach rzadszego korzystania (otwierania drzwi) lub nieobecności w domu, na przykład podczas wakacji, program ekonomiczny może zapewnić optymalną temperaturę przy jednoczesnym oszczędzaniu energii.

W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „wyboru trybu pracy”, dopóki nie wyświetli się symbol trybu pracy ekonomicznej.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy, tryb pracy zostanie ustawiony. Symbol trybu pracy ekonomicznej będzie pulsować 3 razy. Po ustawieniu trybu pracy zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Wskazania temperatury chłodziarki i zamrażarki wyświetlają symbol „E”.
- Symbol trybu pracy ekonomicznej i symbol „E” będą się świecić do zakończenia pracy w ustawionym trybie.



Podczas pracy w tym trybie:

- Ustawienia zamrażarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Ustawienia chłodziarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Istnieje możliwość wyboru trybów szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Praca w trybie ekonomicznym zostanie automatycznie anulowana i przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Po anulowaniu pracy w trybie ekonomicznym można wybrać tryb wakacyjny. Wybrany tryb pracy będzie aktywny.
- Żeby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu pracy.

Tryb wakacyjny

W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk „wyboru trybu pracy”, dopóki nie wyświetli się symbol trybu wakacyjnego.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 1 sekundy, Tryb pracy zostanie ustawiony. Symbol trybu wakacyjnego będzie pulsować 3 razy. Po ustawieniu trybu pracy zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Wskazanie temperatury chłodziarki wyświetla „--”.
- Symbol trybu wakacyjnego i wskazanie „--” będą się świecić do zakończenia pracy w ustawionym trybie.

Podczas pracy w tym trybie:

- Ustawienia zamrażarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie wakacyjnym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Ustawienia chłodziarki są dostępne. Po anulowaniu pracy w trybie wakacyjnym przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Istnieje możliwość wyboru trybów szybkiego chłodzenia i szybkiego zamrażania. Praca w trybie wakacyjnym zostanie automatycznie anulowana i przywrócone zostaną poprzednie ustawienia.
- Po anulowaniu trybu wakacyjnego można wybrać pracę w trybie ekonomicznym. Wybrany tryb pracy będzie aktywny.
- Żeby anulować, wystarczy nacisnąć przycisk wyboru trybu pracy.



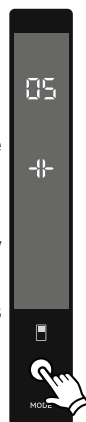
Tryb chłodzenia napojów

Kiedy należy go wykorzystać?

Ten tryb pracy służy do chłodzenia napojów przez ustawiony czas.

W jaki sposób należy wykorzystać?

- Naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki przez 3 sekundy.
- Specjalna animacja rozpocznie się na panelu ustawień zamrażarki i zacznie pulsować wskazanie 05 na panelu ustawień chłodziarki.
- Naciśnij przycisk chłodziarki, żeby ustawić czas (05 - 10 - 15 - 20 - 25 - 30 minut).
- Po ustawieniu czasu na wyświetlaczu wybrana wartość będzie pulsować 3 razy i zostanie wyemitowany sygnał dźwiękowy.
- Jeśli żaden przycisk nie zostanie naciśnięty w ciągu 2 sekund, wybrany czas zostanie ustawiony.
- Uruchomi się odliczanie ustawionego czasu ze skokiem 1 minuty.
- Na wyświetlaczu zacznie pulsować pozostały czas.
- Żeby anulować pracę w tym trybie, naciśnij i przytrzymaj przycisk ustawień zamrażarki przez 3 sekundy.



Tryb wygaszacza ekranu

Zastosowanie

Tryb ten oszczędza energię poprzez wyłączenie całego oświetlenia panelu sterowania, gdy panel nie jest używany.

Sposób użytkowania

- Tryb wygaszacza ekranu włącza się samoczynnie po 30 sekundach.
- Jeżeli przy wyłączonym oświetleniu panelu sterowania naciśnięty zostanie dowolny przycisk, na wyświetlaczu pojawią się aktualne ustawienia, co umożliwi wprowadzenie żądanych zmian.
- Jeżeli tryb wygaszacza ekranu nie zostanie wyłączony lub przez 30 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, panel sterowania pozostanie wyłączony.

Wyłączenie trybu wygaszacza ekranu

- Aby wyłączyć tryb wygaszacza ekranu, najpierw naciśnij dowolny przycisk w celu uaktywnienia przycisków, a następnie naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu.
- Aby ponownie włączyć tryb wygaszacza ekranu, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk trybu.



Funkcja zabezpieczenia przed dziećmi

Kiedy należy wykorzystać?

Żeby dzieci nie bawiły się przyciskami i nie dokonały zmiany ustawień, w urządzeniu dostępna jest funkcja zabezpieczenia przed dziećmi.

Włączenie zabezpieczenia przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przyciski ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki przez 5 sekund.

Wyłączenie zabezpieczenia przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przyciski ustawień zamrażarki i ustawień chłodziarki przez 5 sekund.



Funkcja alarmu otwartych drzwi

Jeśli drzwi chłodziarki będą otwarte dłużej niż 2 minuty, wyemitowany zostanie sygnał dźwiękowy i zaświeci się ikona otwartych drzwi.



Ustawienia temperatury

Ustawienia temperatury zamrażarki

- Początkowa wartość temperatury na wskaźniku ustawień zamrażarki wynosi -18°C .
- Naciśnij raz przycisk ustawień zamrażarki.
- Jeśli najpierw naciśniesz ten przycisk, ostatnio ustawiona wartość będzie pulsować na wyświetlaczu.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku nastąpi obniżenie temperatury.
- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk ustawień zamrażarki, zanim wyświetli się symbol szybkiego zamrażania i nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 1 sekundy, symbol szybkiego zamrażania będzie pulsował.
- Jeśli będziesz kontynuować naciskanie przycisku, rozpocznie się wyświetlanie temperatury od wartości -16°C .
- Wartość temperatury ustawiona przed włączeniem się trybu wakacyjnego, szybkiego zamrażania, szybkiego chłodzenia lub ekonomicznego pozostanie taka sama, dopóki nie zostanie zakończona lub anulowana praca w danym trybie. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości ustawionej temperatury.



Ustawienia temperatury chłodziarki

- Początkowa wartość temperatury na wskaźniku ustawień chłodziarki wynosi $+4^{\circ}\text{C}$.
- Naciśnij jeden raz przycisk ustawień chłodziarki.
- Jeśli najpierw naciśniesz ten przycisk, ostatnio ustawiona wartość będzie pulsować na wskaźniku ustawień chłodziarki.
- Przy każdym naciśnięciu przycisku nastąpi obniżenie temperatury.
- Jeśli zostanie naciśnięty przycisk ustawień chłodziarki, zanim wyświetli się symbol szybkiego chłodzenia i nie naciśniesz żadnego przycisku w ciągu 1 sekundy, symbol szybkiego chłodzenia będzie pulsował.
- Jeśli będziesz kontynuować naciskanie przycisku, rozpocznie się wyświetlanie temperatury od wartości $+8^{\circ}\text{C}$.
- Wartość temperatury ustawiona przed włączeniem się trybu wakacyjnego, szybkiego zamrażania, szybkiego chłodzenia lub ekonomicznego pozostanie taka sama, dopóki nie zostanie zakończona lub anulowana praca w danym trybie. Urządzenie kontynuuje pracę przy tej wartości ustawionej temperatury.



Zalecane ustawienia temperatury dla komory chłodziarki oraz zamrażarki

Komora zamrażarki	Komora chłodziarki	Uwagi
-18°C	4°C	W przypadku regularnego użytkowania i dla uzyskania jak najwyższej wydajności.
-20°C , -22°C lub -24°C	4°C	Rekomendowana, kiedy temperatura otoczenia przekracza 30°C .
Tryb szybkiego zamrażania Super Freeze	4°C	Powinien być używany do zamrażania jedzenia w krótkim czasie.

Komora zamrażarki	Komora chłodziarki	Uwagi
-18°C, -20°C, -22°C lub -24°C	2°C	Z tych ustawień temperatury należy korzystać, kiedy temperatura otoczenia jest zbyt wysoka lub gdy komora zamrażarki nie jest wystarczająco schłodzona, ponieważ jej drzwiczki były często otwierane.

Ostrzeżenia dotyczące ustawień temperatury

- Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarki w otoczeniu chłodniejszym niż 10 stopni C.
- Ustawienia temperatury należy dokonywać w zależności od częstości otwierania drzwi, ilości artykułów spożywczych przechowywanych wewnątrz chłodziarki i temperatury otoczenia w miejscu ustawienia urządzenia.
- Po włączeniu zasilania chłodziarko-zamrażarka może pracować bez przerwy do 24 godzin w zależności od temperatury otoczenia, co spowoduje całkowite jej schłodzenie. W tym czasie nie należy otwierać drzwi chłodziarko-zamrażarki, ani umieszczać wewnątrz artykułów spożywczych.
- W przypadku przerwy w zasilaniu i przywrócenia zasilania chłodziarko-zamrażarki funkcja 5-minutowego opóźnienia zapobiega uszkodzeniu sprężarki. Chłodziarko-zamrażarka rozpocznie normalną pracę po upływie 5 minut.
- Opisywana chłodziarka przeznaczona jest do pracy w przedziałach temperatur otoczenia określonych w standardach, zgodnie z kategorią klimatu podaną na tabliczce informacyjnej. Nie jest zalecana eksploatacja chłodziarko-zamrażarki w przedziałach temperatur nieokreślonych w parametrach wydajności chłodzenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w zakresie temperatury otoczenia od 10°C do 43°C.

Klasa klimatyczna	Znaczenie	Temperatura otoczenia
T	Klimat zwrotnikowy	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 43°C.
ST	Klimat podzwrotnikowy	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 38°C.
N	Klimat umiarkowany	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 16°C do 32°C.
SN	Rozszerzony klimat umiarkowany	To urządzenie chłodnicze jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie od 10°C do 32°C.

Urządzenie jest przeznaczone do eksploatacji w temperaturze otoczenia od 10°C do 43°C. Prawidłowe działanie urządzenia jest gwarantowane tylko w podanym zakresie temperatury.

Wskaźnik temperatury

Żeby umożliwić efektywniejsze ustawienie chłodziarki, wyposażyliśmy ją we wskaźnik temperatury znajdujący się w najchłodniejszym miejscu.

Żeby efektywniej przechowywać artykuły spożywcze w chłodziarce, a zwłaszcza w najchłodniejszym miejscu, upewnij się, że na wskaźniku temperatury pojawił się komunikat „OK”. Jeśli komunikat « OK » nie pojawia się, oznacza to nieprawidłowe ustawienie temperatury.

OK

Dostrzeżenie wskaźnika może być trudne. Dlatego należy upewnić się, że prawidłowo świeci. Po każdej zmianie ustawiania temperatury należy odczekać, dopóki nie ustabilizuje się temperatura wewnątrz urządzenia, a następnie jeśli to będzie konieczne, ponownie ustawić temperaturę. Należy stopniowo zmieniać ustawianie temperatury i odczekać przynajmniej 12 godzin przed ponownym sprawdzeniem i ewentualną kolejną zmianą.

UWAGA: Przy wielokrotnym (lub długotrwałym) otwieraniu drzwi lub po umieszczeniu świeżych artykułów spożywczych w urządzeniu zniknięcie komunikatu „OK” na wskaźniku ustawienia temperatury jest normalne. Jeśli dochodzi do nadmiernego oszronienia komory chłodziarki (na dolnej ścianie urządzenia), odparowywania (przeciążenie urządzenia, wysoka temperatura w pomieszczeniu, częste otwieranie drzwi), należy ustawić niższą temperaturę, która zapewni okresowe wyłączanie się sprężarki.

Artykuły spożywcze należy przechowywać w najchłodniejszym miejscu chłodziarki.



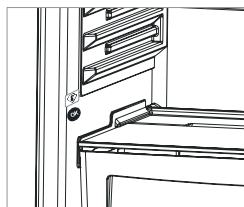
Artykuły spożywcze będą lepiej przechowywane, jeśli umieścisz je w odpowiednio najbardziej schłodzonym miejscu. Najchłodniejsze miejsce znajduje się powyżej pojemnika na owoce i warzywa.

Poniższy symbol oznacza najchłodniejsze miejsce w komorze chłodziarki.

Żeby zapewnić niską temperaturę w tym miejscu, sprawdź czy półka znajduje się na poziomie tego symbolu, jak pokazano na rysunku.

Górną granicę najchłodniejszego miejsca wyznacza dolna część naklejki (grot strzałki). Górna półka najchłodniejszego miejsca powinna znajdować się na tym samym poziomie co grot strzałki. Najchłodniejsze miejsce znajduje się poniżej tego poziomu.

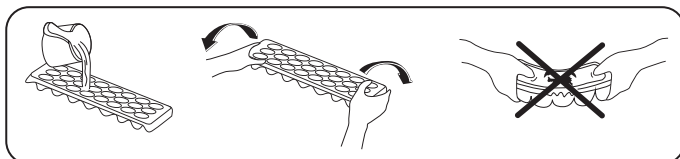
Ponieważ półki są przesuwalne, sprawdź, czy zawsze znajdują się na tym samym poziomie co granice strefy wyznaczonej na naklejkach, żeby zapewnić odpowiednie temperatury w tym miejscu.



Wypożaenie dodatkowe

Tacka na lód

- Napelnić tackę na lód wodą i umieścić w zamrażalniku.
- Po całkowitym zamrożeniu wody można obrócić tackę, jak pokazano poniżej, by uzyskać kostki lodu.



Szuflada zamrażarki

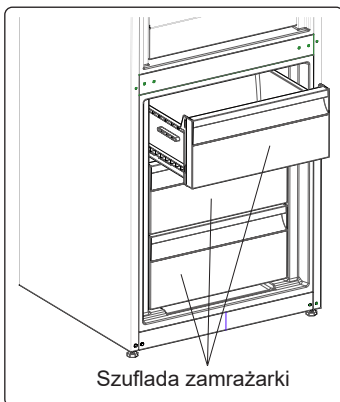
Szuflada zamrażarki służy do przechowywania żywności, do której musisz mieć łatwy dostęp.

Wymowanie szuflady zamrażarki

- Wsuń szufladę tak daleko, jak to możliwe.
- Podnieś przód szuflady do góry i wyjmij szufladę.

 Wykonaj powyższe kroki w odwrotnej kolejności, aby włożyć szufladę na miejsce.

 **Uwaga:** Zawsze trzymaj szufladę za uchwyt przy jej wyjmowaniu lub wkładaniu.

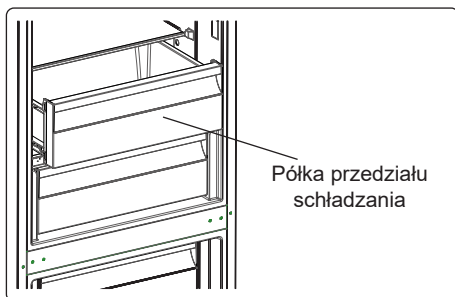


Dodatkowa komora schładzania (w niektórych modelach)

Idealna do utrzymywania smaku i konsystencji świeżych kawałków mięsa i serów. Wyciągana szuflada zapewnia środowisko o temperaturze niższej w stosunku do reszty chłodziarki dzięki aktywnej cyrkulacji zimnego powietrza.

Wymowanie półki przedziału schładzania

- Pociągnij półkę przedziału schładzania do siebie, przesuwając ją na szynach.
- Podnosząc półkę przedziału schładzania do góry, zdejmij ją z szyn, aby wyciągnąć.



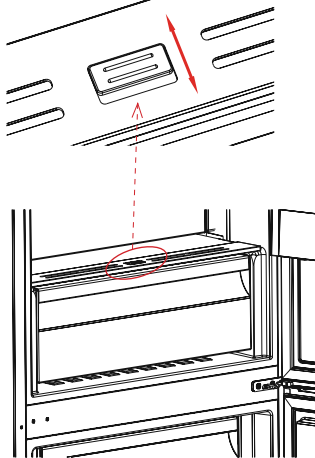
Urządzenie sterujące wilgotnością (w niektórych modelach)

Urządzenie sterujące wilgotnością w pozycji zamkniętej zapewnia dłuższe utrzymanie świeżości owoców i warzyw.

Jeśli pojemnik na owoce i warzywa zostanie całkowicie zapełniony, należy otworzyć przełącznik świeżości znajdujący się z przodu pojemnika na owoce i warzywa. W ten sposób powietrze i wilgotność w pojemniku na owoce i warzywa będzie regulowana, co umożliwi dłuższe utrzymanie świeżości produktów spożywczych.

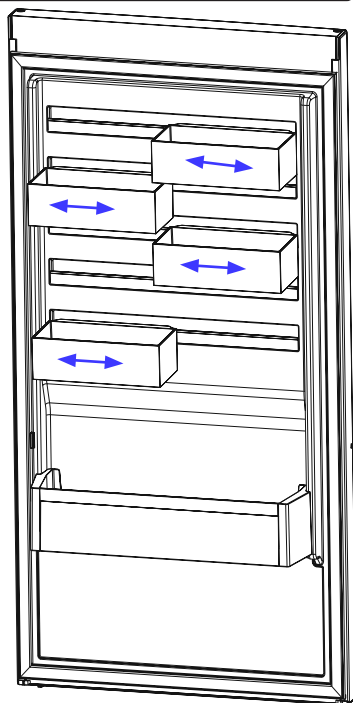
W przypadku skraplania się wody na szklanej półce, należy otworzyć przełącznik świeżości.

Urządzenie sterujące wilgotnością



CustomFlex (w niektórych modelach)

CustomFlex® umożliwia spersonalizowanie przestrzeni w chłodziarce. Po wewnętrznej stronie drzwi znajduje się pojemnik do przechowywania wraz z przenośnymi pojemnikami, dzięki czemu można dopasować przestrzeń do własnych potrzeb. Pojemniki można w każdej chwili wyjąć z lodówki, aby mieć do nich łatwy dostęp.



Wygląd i opis wyposażenia dodatkowego zależy od modelu chłodziarki.

ROZDZIAŁ -3 WKŁADANIE ŻYWNOŚCI

Komora chłodziarki

- Komorę do przechowywania świeżej żywności oznaczono (na tabliczce znamionowej) za pomocą .
- Zmniejszenie poziomu wilgoci równocześnie zapobiega skraplaniu się szronu w nieszczelnych pojemnikach chłodziarki. Szron zbiera się w najchłodniejszych miejscach parownika i czasami wymaga częstego odszraniania.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać ciepłych potraw. Ciepłe potrawy należy ostudzić do temperatury pokojowej i rozmieścić je w sposób zapewniający odpowiednią cyrkulację powietrza w komorze chłodziarki.
- Rozmieszczone w komorze chłodziarki opakowane produkty nie powinny dotykać tylnej ścianki, ponieważ mogłyby ulec oszronieniu i przylgnąć do tylnej ścianki. Nie należy zbyt często otwierać drzwi chłodziarki.
- Mięso i oczyszczone ryby (w opakowaniu lub owinięte plastikową folią) przeznaczone do wykorzystania w ciągu 1-2 dni należy rozmieścić w dolnej części komory chłodziarki (powyżej pojemnik na owoce i warzywa), ponieważ jest to najchłodniejsze miejsce zapewniające najlepsze warunki przechowywania.
- Owoce i warzywa można umieszczać w pojemniku na owoce i warzywa bez opakowania.

 **UWAGA:** najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.

 **UWAGA:** w chłodziarce nie należy przechowywać ziemniaków, cebuli i czosnku. Nigdy nie należy zamrażać mięsa po rozmrożeniu, jeśli nie zostało uprzednio ugotowane.

Poniższa tabela jest krótkim przewodnikiem przedstawiającym najskuteczniejsze sposoby przechowywania głównych grup produktów spożywczych w komorze chłodziarki.

Żywność	Okres przechowywania	Lokalizacja w komorze chłodziarki
Owoce i warzywa	tydzień	w pojemniku na warzywa (bez konieczności osobnego pakowania)
Ryby i mięso	2–3 dni	zawinięte w folię lub torbę bądź w pudełku na mięso (na szklanej półce)
Świeży ser	3-4 dni	na specjalnej półce na drzwiach
Masło, margaryna	tydzień	na specjalnej półce na drzwiach
Produkty w butelkach, mleko i jogurt	okres rekomendowany przez producenta	na specjalnej półce na drzwiach
Jajka	miesiąc	na półce z pojemnikiem na jajka
Żywność gotowana	2 dni	na dowolnej półce

Komora zamrażarki

- Komorę zamrażarki oznaczono za pomocą .
- Komorę zamrażarki należy wykorzystać do przechowywania przez dłuższy czas zamrożonych produktów i do wytwarzania lodu.
- Do szybszego zamrażania potraw ugotowanych w domu (oraz innej żywności przeznaczonej do szybkiego zamrożenia) należy użyć półki szybkiego zamrażania ze

względem na większą moc zamrażania półki zamrażarki. Półka szybkiego zamrażania to wyższa półka komory zamrażalnika.

- Nie należy umieszczać produktów spożywczych, przeznaczonych do zamrożenia, w pobliżu już zamrożonych produktów.
- Produkty spożywcze (mięso, mięso mielone, ryby itp.), które chcesz zamrozić, należy wcześniej podzielić na porcje przeznaczone do spożycia.
- Nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Mogłoby to stanowić zagrożenie dla zdrowia, np. powodując zatrucie pokarmowe.
- W komorze zamrażarki nie wolno umieszczać gorących potraw, dopóki nie ostygną. Mogłoby to doprowadzić do rozkładu wcześniej zamrożonych produktów spożywczych.
- Kupując mrożone potrawy, należy upewnić się, że zostały one zamrożone w odpowiednich warunkach, a ich opakowania nie są uszkodzone.
- Należy obserwować stan zamrożonych potraw przechowywanych w opakowaniach. Jeśli nie zostały podane żadne wskazówki, potrawę należy spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Jeśli opakowanie zamrożonego produktu spożywczego jest wilgotne i wydaje nieprzyjemny zapach, produkt mógł wcześniej być przechowywany w nieodpowiednich warunkach i zaczyna się psuć. Nie wolno kupować tego rodzaju produktów spożywczych!
- Okresy przechowywania zamrożonych produktów spożywczych zmieniają się w zależności od temperatury otoczenia, częstego otwierania i zamykania drzwi, ustawień termostatu, rodzaju produktu i czasu, jaki upłynął od daty zakupu produktu do umieszczenia go w zamrażarce. Należy zawsze stosować się do zaleceń podanych na opakowaniu i nie wolno przekraczać określonego czasu przechowywania.
- W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno otwierać drzwi komory zamrażarki. Chłodziarka powinna zachować zamrożone produkty przez ok. Podane wartości zostaną zmniejszone przy wyższych temperaturach otoczenia. W przypadku długotrwałej przerwy w zasilaniu nie wolno ponownie zamrażać produktów spożywczych, które zostały rozmrożone. Należy je spożyć w możliwie najbliższym czasie.
- Należy pamiętać, że ponowne otwarcie drzwi zamrażarki natychmiast po ich zamknięciu nie jest łatwe. To zupełnie normalne! Po osiągnięciu zrównoważonych warunków, drzwi otworzą się z łatwością.

Ważna uwaga:

- Po rozmrożeniu mrożonki należy przyrządzać podobnie jak świeże artykuły spożywcze. Jeśli po rozmrożeniu nie zostaną przyrządzone, NIDGY nie wolno zamrażać ich ponownie.
- Smak niektórych przypraw (anyżu, bazylii, rzeżuchy, octu winnego, mieszanki przypraw, imbiru, czosnku, cebuli, gorczycy, tymianku, majeranku, czarnego pieprzu itp.) zawartych w przygotowanych potrawach zmienia się i staje bardziej wyraźny, jeśli potrawy były przechowywane przez dłuższy czas. Dlatego przed zamrożeniem potraw należy do nich dodać nieco przypraw lub dodać ulubione przyprawy po rozmrożeniu.
- Czas przechowywania produktów spożywczych zależy od używanego tłuszczu. Odpowiednie tłuszcze to margaryna, tłuszcz wołowy, oliwa z oliwek i masło, a nieodpowiednie to olej arachidowy i tłuszcz wieprzowy.
- Artykuły spożywcze w stanie płynnym należy zamrażać w plastikowych pojemnikach, a pozostałe artykuły spożywcze plastikowych foliach lub woreczkach.

Poniższa tabela jest krótkim przewodnikiem przedstawiającym najskuteczniejsze sposoby przechowywania głównych grup produktów spożywczych w komorze zamrażalnika.

Mięso i ryby	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Stek	Zawinąć w folię	6–8
Jagnięcina	Zawinąć w folię	6–8
Pieczeń cielęca	Zawinąć w folię	6–8
Pokrojona cielęcina	W małych kawałkach	6–8
Pokrojona jagnięcina	W kawałkach	4–8
Mięso mielone	W opakowaniu bez użycia przypraw	1–3
Podroby (kawałki)	W kawałkach	1–3
Mortadela/salami	Zapakowane, nawet jeżeli ma błonę	1–3
Kurczak i indyk	Zawinąć w folię	4–6
Gęś i kaczka	Zawinąć w folię	4–6
Jeleń, królik, dzik	W 2,5-kilogramowych porcjach lub jako filety	6–8
Ryby słodkowodne (łosoś, karp, sum)	Po oczyszczeniu wnętrza oraz łusek umyć i osuszyć. W razie potrzeby odciąć ogon i głowę.	2
Chude ryby (okoń, turbot, flądra)		4
Tłuste ryby (tuńczyk, makrela, lufar, sardela)		2–4
Skorupiaki	Oczyścić i włożyć do worka	4–6
Kawior	We własnym opakowaniu, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	2–3
Ślimaki	W osolonej wodzie, w aluminiowym lub plastikowym pojemniku	3


UWAGA: Mrożone mięso musi być po rozmrożeniu poddane obróbce tak jak świeże. Jeżeli mięso nie zostało poddane obróbce po rozmrożeniu, nie można go zamrozić ponownie.

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Fasolka szparagowa i fasola	Umyć, pokroić na małe kawałki i zagotować w wodzie	10–13
Fasola	Wyluskać, umyć i zagotować w wodzie	12
Kapusta	Oczyścić i zagotować w wodzie	6–8
Marchew	Oczyścić, pokroić na plastry i zagotować w wodzie	12
Papryka	Odciąć szypułki, przekroić na dwie części, usunąć pestki i zagotować w wodzie	8–10

Warzywa i owoce	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)
Szpinak	Umyć i zagotować w wodzie	6–9
Kalafior	Usunąć liście, pokroić główną część na kawałki i pozostawić na chwilę w wodzie z niewielką ilością soku z cytryny	10–12
Bakłażan	Po umyciu pokroić na 2-centymetrowe kawałki	10–12
Kukurydza	Oczyszczyć i zapakować kolbę lub same ziarna	12
Jabłka i gruszki	Obrać i pokroić w plastry	8–10
Morele i brzoskwinie	Przekroić na dwie części i usunąć pestkę	4–6
Truskawki i jeżyny	Umyć i usunąć szypułki	8–12
Gotowane owoce	Dodać 10% cukru do pojemnika	12
Śliwki, wiśnie, żurawina	Umyć i usunąć szypułki	8–12

	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Czas rozmrażania w temperaturze pokojowej (godziny)	Czas rozmrażania w piekarniku (minuty)
Chleb	4–6	2–3	4–5 (220–225°C)
Herbatniki	3–6	1–1,5	5–8 (190–200°C)
Ciastka	1–3	2–3	5–10 (200–225°C)
Ciasta	1–1,5	3–4	5–8 (190–200°C)
Ciasto filo	2–3	1–1,5	5–8 (190–200°C)
Pizza	2–3	2–4	15–20 (200°C)

Nabiał	Przygotowanie	Maksymalny czas przechowywania (miesiące)	Warunki przechowywania
Mleko (homogenizowane) w opakowaniu	We własnym opakowaniu	2–3	Czyste mleko – we własnym opakowaniu
Ser – oprócz twarogu	W plastrach	6–8	Oryginalne opakowanie można wykorzystać do przechowywania krótkoterminowego. Przy dłuższym okresie przechowywania należy zawinąć w folię.
Masło, margaryna	We własnym opakowaniu	6	-

ROZDZIAŁ -4 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA



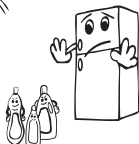
Przed czyszczeniem należy odłączyć urządzenie od zasilania.



Chłodziarki nie należy czyścić przez polewanie wodą.



Nie należy używać środków ściernych, detergentów ani mydeł. Po wyczyszczeniu należy przepłukać urządzenie czystą wodą i dokładnie wysuszyć. Po ukończeniu czyszczenia można podłączyć wtyczkę do gniazdka suchą dłonią.



- Wewnętrzne i zewnętrzne części urządzenia można czyścić miękką szmatką lub gąbką nasączoną wodą z mydłem.



- Poszczególne akcesoria należy czyścić wodą z mydłem. Nie należy ich myć w zmywarce.



- Skraplacz należy czyścić szczotką lub miotłą przynajmniej dwa razy w roku, aby zapewnić oszczędność energii oraz wysoką sprawność chłodzenia.



Przystępując do czyszczenia upewnij się, że chłodziarka jest odłączona od zasilania.

Odszranianie

- Chłodziarka przeprowadza całkowicie automatyczny proces odszraniania. Woda powstała podczas odszraniania przepływa przez wylot zbierający, wpływa do zbiornika odparowywania znajdującego się z tyłu chłodziarki i samoistnie odparowuje.
- **Przed czyszczeniem zbiornika odparowywania wody należy upewnić się, że wtyczka zasilania chłodziarki jest odłączona.**
- Wyjmij zbiornik odparowywania wody, odkręcając uprzednio śruby mocujące (jak to pokazano). Co pewien czas czyść go przy użyciu wody z mydłem. Zapobiegnie to powstawaniu nieprzyjemnych zapachów.



Zbiornik skraplacza

Wymiana oświetlenia LED

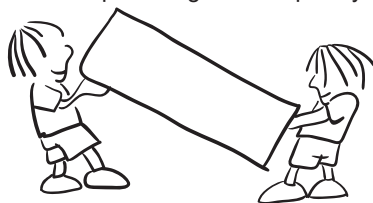
Jeżeli chłodziarka jest wyposażona w oświetlenie LED, należy skontaktować się z działem pomocy technicznej, ponieważ takie oświetlenie może być wymieniane wyłącznie przez autoryzowany serwis.

Uwaga: Liczba i rozmieszczenie pasków LED mogą być różne w zależności od modelu urządzenia.

ROZDZIAŁ -5 DOSTAWA I ZMIANA MIEJSCA MONTAŻU

Transport i zmiana miejsca montażu

- Oryginalne opakowanie i styropian transportowy można zachować na potrzeby późniejszego transportu (opcjonalnie).
- Chłodziarkę należy opakować grubą warstwą materiału transportowego i zabezpieczyć taśmą lub sznurkiem oraz postępować zgodnie z instrukcjami transportu umieszczonymi na opakowaniu.
- Zdjąć ruchome części (półki, akcesoria, pojemniki na warzywa itp.) lub przymocować je taśmą do chłodziarki w celu zabezpieczenia przed uderzeniami podczas transportu lub zmiany miejsca montażu.



Przestawienie drzwi

- Możliwość odwrócenia drzwi zależy od posiadanego modelu chłodziarko-zamrażarki.
- Zmiana kierunku otwierania drzwi jest możliwa w modelach bez uchwytów oraz w modelach z uchwytami zamontowanymi po bokach.
- Jeśli Twój model nie posiada uchwytów, możliwe jest odwrócenie drzwi, ale to zadanie należy powierzyć pracownikom autoryzowanego serwisu.

ROZDZIAŁ -6 ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Chłodziarka ostrzega, jeśli poziom temperatury chłodziarki i zamrażarki nie jest prawidłowy lub w pracy urządzenia występuje jakiś problem. Kody ostrzegawcze wyświetlane są na wskaźnikach zamrażarki i chłodziarki.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E01	Ostrzeżenie czujnika	-	Niezwłocznie skontaktuj się z serwisem w celu uzyskania pomocy.
E02			
E03			
E06			
E07			
E08	Ostrzeżenie o niskim napięciu	Prąd zasilania urządzenia spadł do mniej niż 170 V.	- To nie jest awaria urządzenia, ten błąd pozwala uniknąć uszkodzenia sprężarki. - Konieczne zwiększenie napięcia do wymaganych poziomów Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.

TYP BŁĘDU	ZNACZENIE	PRZYCZYNA	DZIAŁANIA NAPRAWCZE
E09	Komora zamrażarki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po długotrwałej awarii zasilania. Włożeniu gorącej żywności do lodówki. Uruchomienie urządzenia po raz pierwszy.	1. Ustaw niższą temperaturę zamrażarki albo włącz tryb szybkiego zamrażania. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi. 2. Wyjmij wszystkie produkty, które rozmarzły podczas tego błędu. Można ich użyć w krótkim czasie. 3. Do chwili osiągnięcia właściwej temperatury i skasowania błędu nie wkładaj żadnych nowych produktów do komory zamrażarki. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.
E10	Komora lodówki nie jest wystarczająco zimna	Zazwyczaj występuje po: - Długotrwałej awarii zasilania. - Włożeniu gorącej żywności do lodówki. - Uruchomienie urządzenia po raz pierwszy.	1. Ustawieniu niższej temperatury lodówki albo włączeniu trybu szybkiego chłodzenia. Kod błędu zostanie skasowany po osiągnięciu wymaganej temperatury. Aby skrócić czas niezbędny do osiągnięcia właściwej temperatury, nie otwieraj drzwi. 2. Opróżnij miejsce przed otworami wylotowymi kanałów powietrza i unikaj umieszczania żywności w pobliżu czujnika. Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.
E11	Komora chłodziarki jest zbyt zimna	Różne	1. Sprawdź, czy włączony jest tryb szybkiego chłodzenia 2. Obniż temperaturę komory lodówki 3. Sprawdź, czy otwory wentylacyjne są niezastłonięte i niezatkane Jeśli to ostrzeżenie nadal będzie wyświetlane, należy skontaktować się z autoryzowanym technikiem.

Jeżeli Twoja chłodziarka nie działa tak jak należy, może to być spowodowane drobnym problemem. Dlatego sprawdź następujące punkty zanim zadzwonisz po elektryka aby oszczędzić czas i pieniądze.

Jeśli chłodziarko-zamrażarka nie pracuje;

- Czy nie wystąpiła przerwa w zasilaniu?
- Czy wtyczka kabla zasilającego jest prawidłowo podłączona do gniazdka?

- Czy bezpiecznik gniazdka, do którego została podłączona wtyczka kabla zasilającego, lub główny bezpiecznik sieciowy nie jest przepalony?
- Czy gniazdko jest sprawne? Żeby to sprawdzić, podłącz zamrażarkę do innego sprawnego gniazdka.

Jeśli chłodziarka nie chłodzi dostatecznie;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy drzwi chłodziarki były często otwierane lub pozostawały otwarte przez dłuższy czas?
- Czy drzwi chłodziarki są prawidłowo zamknięte?
- Czy chłodziarce nie zostały umieszczone talerze lub artykuły spożywcze, które dotykają ścianek urządzenia, uniemożliwiając w ten sposób cyrkulację powietrza?
- Czy chłodziarka nie została nadmiernie zapełniona?
- Czy została zachowana odpowiednia odległość od tyłu chłodziarki do ściany?
- Czy temperatura otoczenia nie wykracza poza zakres określony w instrukcji obsługi?

Jeśli artykuły spożywcze w komorze chłodziarki są nadmiernie schładzane;

- Czy ustawienie temperatury jest prawidłowe?
- Czy ostatnio w komorze zamrażarki nie została umieszczona zbyt duża ilość artykułów spożywczych? Jeśli tak - urządzenie może nadmiernie schładzać artykuły spożywcze umieszczone wewnątrz komory chłodziarki, ponieważ pracuje dłużej w celu schłodzenia większej ilości produktów.

Jeśli chłodziarka pracuje zbyt głośno;

Żeby osiągnąć ustawiony poziom schłodzenia, sprężarka uruchamia się od czasu do czasu. Odgłosy dochodzące w tym czasie z chłodziarki są normalne. Jeśli żądany poziom schłodzenia zostanie osiągnięty, odgłosy ucichną automatycznie. Jeśli nadmierne odgłosy nie ustępują:

- Czy urządzenie zostało ustawione na stabilnej powierzchni? Czy nóżki zostały prawidłowo wyregulowane?
- Czy jakiegokolwiek przedmioty nie znajdują się za chłodziarką?
- Czy nie drgają półki lub talerze ustawione na drgających półkach? W takim przypadku należy przemieścić półki i/lub przestawić talerze.
- Czy nie drgają elementy znajdujące się w chłodziarce?

Normalne odgłosy:

Trzaski (odgłos pękającego lodu):

- Podczas automatycznego odszraniania.
- Jeśli zamrażarka ochładza się lub nagrzewa (następuje rozszerzanie lub kurczenie się materiałów, z których urządzenie zostało wykonane).

Krótkie trzaski: Słyszalne podczas włączania/wyłączania sprężarki przez termostat.

Odgłosy pracującej sprężarki (normalne odgłosy pracującego silnika): Te odgłosy oznaczają, że sprężarka działa normalnie; sprężarka może emitować głośniejsze szумы przez krótki czas w trakcie uruchamiania.

Odgłosy bulgotania i szeleszczącej wody: Te odgłosy powoduje czynnik chłodzący przepływający w instalacji rurowej.

Odgłosy przepływającej wody: Normalne odgłosy wody przepływającej do zbiornika skraplacza podczas odszraniania. Te odgłosy mogą być słyszalne podczas odszraniania.

Odgłosy przepływającego powietrza (normalne odgłosy pracującego wentylatora): Ten odgłos może być słyszalny w chłodziarce z technologią No-Frost podczas normalnej pracy systemu, a wywołuje go cyrkulacja powietrza.

Jeśli wewnątrz chłodziarki zgromadzi się wilgoć;

- Czy przechowywane artykuły spożywcze zostały prawidłowo opakowane? Czy pojemniki zostały dostatecznie osuszone przed umieszczeniem ich w chłodziarce?
- Czy drzwi chłodziarki są bardzo często otwierane? Jeśli drzwi są otwarte, wilgoć zawarta w powietrzu pomieszczenia przenika do wnętrza chłodziarki. Jeśli wilgotność pomieszczenia jest zbyt wysoka i drzwi są często otwierane, zawilgocenie wnętrza urządzenia następuje znacznie szybciej.
- Pojawianie się kropli wody na tylnej ścianie jest zjawiskiem zupełnie normalnym i jest skutkiem procesu automatycznego odszraniania. (w przypadku modeli statycznych)

Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo otwarte i zamknięte:

- Czy artykuły spożywcze nie uniemożliwiają domknięcia drzwi?
- Czy drzwi komory, półki i szuflady zostały prawidłowo umieszczone?
- Czy uszczelki drzwi nie są uszkodzone lub rozdarte?
- Czy chłodziarka została ustawiona na poziomej powierzchni?

Jeśli krawędzie obudowy chłodziarki, z którymi stykają się zawiasy drzwi są ciepłe;

Zwłaszcza latem (przy upalnej pogodzie) powierzchnie stykające się z zawiasami mogą się nagrzewać podczas pracy sprężarki, jest to normalne zjawisko.

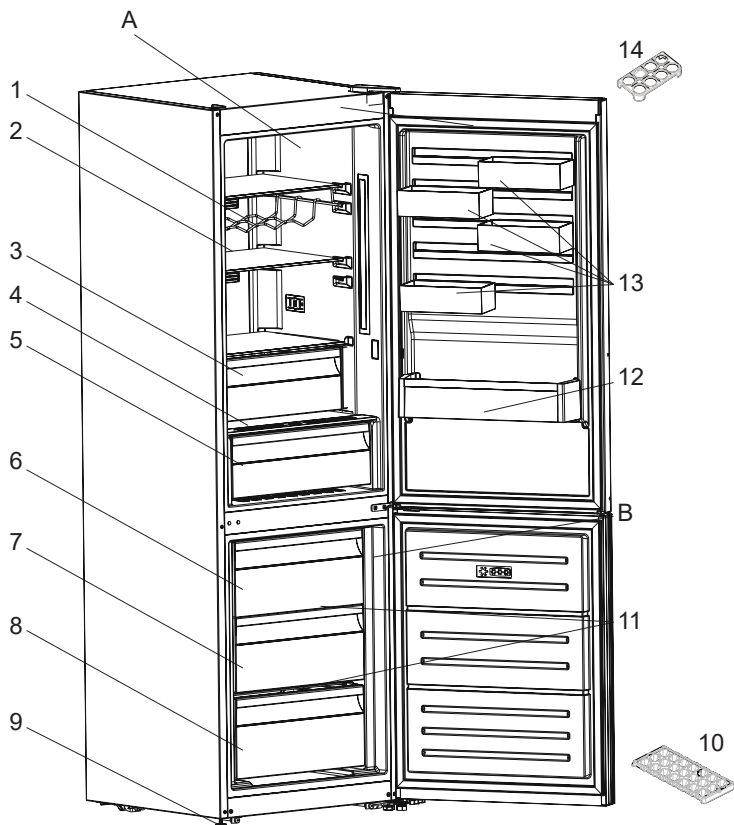
Ważne Uwagi:

- W przypadku niespodziewanej przerwy w zasilaniu lub odłączenia urządzenia od zasilania termiczne zabezpieczenie spowoduje wyłączenie sprężarki, ponieważ gaz w układzie chłodzącym nie jest ustabilizowany. To zupełnie normalne, a chłodziarka uruchomi się ponownie po upływie 4 lub 5 minut.
- Urządzenie chłodzące jest ukryte w tylnej ścianie chłodziarki. Na tylnej powierzchni chłodziarki może gromadzić się woda lub tworzyć lód na skutek pracy sprężarki z określonymi przerwami czasowymi. To normalna sytuacja. Nie zachodzi konieczność przeprowadzania operacji odszraniania, dopóki nie zgromadzi się nadmierna ilość lodu.
- Jeśli nie korzystasz z chłodziarki przez dłuższy czas (np. latem podczas urlopu), odłącz ją od zasilania. Chłodziarkę należy oczyścić zgodnie ze wskazówkami podanymi w części 4 niniejszej instrukcji i pozostawić otwarte drzwi, żeby zapobiec nagromadzeniu się wilgoci i nieprzyjemnych zapachów.
- Zakupione urządzenie jest przeznaczone do użytku w gospodarstwie domowym oraz może być eksploatowane wyłącznie w warunkach domowych i w określonych celach. Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowań komercyjnych lub wspólnego użytkowania. Jeśli klient wykorzysta urządzenie niezgodnie z jego przeznaczeniem, stanowczo podkreślamy, że producent ani sprzedawca urządzenia nie ponoszą odpowiedzialności za wszelkie naprawy i usterki powstałe w okresie gwarancyjnym.
- Jeśli po zastosowaniu się do wszystkich powyżej podanych wskazówek problemu nie udało się rozwiązać, należy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.

Porady w zakresie oszczędzania energii

1. Należy zainstalować urządzenie w chłodnym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, ale nie w bezpośrednim działaniu światła słonecznego ani źródła ciepła (kaloryfer, kuchenka, itd.). W innym przypadku należy skorzystać z płyty izolującej.
2. Należy poczekać, aż ciepła żywność i napoje wystygną poza urządzeniem.
3. Rozmrażając zamrożoną żywność, należy ją umieścić w części lodówkowej. Niska temperatura zamrożonej żywności pomoże schłodzić część lodówkową podczas rozmrażania, oszczędzając w ten sposób energię. Gdy żywność rozmraża się poza lodówką, powoduje to straty energii.
4. Podczas umieszczania napoi i płynów w lodówce, należy je przykryć. Jeśli się tego nie zrobi, spowoduje to wzrost wilgotności w urządzeniu. Z tego powodu czas pracy wydłuży się. Ponadto, przykrywanie napoi i płynów pomaga zachować ich smak i zapach.
5. Chowając żywność i napoje, należy otwierać drzwi urządzenia na jak najkrótszy czas.
6. Pokrywy komór urządzenia o różnych temperaturach należy trzymać zamknięte (pojemniki na owoce i warzywa, chłodziarka, itp.)
7. Uszczelka drzwi musi być czysta i sprężysta. Zdejmowana uszczelka umożliwia wymianę w przypadku zużycia. Jeśli nie ma możliwości zdjęcia uszczelki, należy wymienić całe drzwi.
8. Tryb Eco / funkcja ustawień domyślnych zachowuje świeżą i zamrożoną żywność, jednocześnie oszczędzając energię.
9. Komora świeżej żywności (chłodziarka): Najbardziej efektywne wykorzystanie energii jest zapewnione w konfiguracji z szufladami w dolnej części urządzenia oraz równo rozłożonymi półkami. Rozmieszczenie pojemników na drzwiach nie wpływa na zużycie energii.
10. Komora zamrażarki (zamrażarka): Wewnętrzna konfiguracja urządzenia zapewnia najbardziej efektywne wykorzystanie energii.
11. Prosimy nie usuwać akumulatorów zimna z komory zamrażarki (jeśli są obecne).

ROZDZIAŁ -7 TWOJA CHŁODZIARKO-ZAMRAŻARKA



Zamieszczony w celach informacyjnych rysunek przedstawia różne części i elementy wyposażenia. Części mogą różnić się w zależności od modelu urządzenia.

A) Komora chłodziarki

B) Komora zamrażarki

- 1) Półka na butelki z winem *
- 2) Półki chłodziarki
- 3) Dodatkowa komora schładzania (Przedział schładzania) *
- 4) Osłona pojemnika na owoce i warzywa
- 5) Pojemnik na owoce i warzywa

- 6) Górna szuflada zamrażarki
- 7) Środkowa szuflada zamrażarki
- 8) Dolna szuflada zamrażarki
- 9) Regulowane nóżki
- 10) Tacka do lodu
- 11) Szklane półki w zamrażalniku *
- 12) Półka na butelki
- 13) CustomFlex
- 14) Pojemnik na jajka

* Dotyczy niektórych modeli

ROZDZIAŁ -8 DANE TECHNICZNE

Informacje techniczne znajdują się na tabliczce znamionowej na wewnętrznej stronie urządzenia i na etykiecie energetycznej.

Kod QR na etykiecie energetycznej dostarczonej z urządzeniem kieruje do łącza strony internetowej, na której znajdują się informacje związane z wydajnością urządzenia w europejskiej bazie danych EPREL.

Zachowaj etykietę energetyczną do wykorzystania wraz z instrukcją obsługi i innymi dokumentami dostarczonymi z tym urządzeniem.

Możliwe jest również znalezienie tych samych informacji w bazie EPREL pod adresem <https://eprel.ec.europa.eu> oraz nazwy modelu i numeru produktu, podanych na tabliczce znamionowej urządzenia.

Szczegółowe informacje o etykiecie energetycznej znajdują się pod adresem www.theenergylabel.eu.

ROZDZIAŁ -9 INFORMACJE DLA INSTYTUCJI PRZEPROWADZAJĄCYCH BADANIA

Instalowanie i przygotowanie urządzenia do wszelkiej kontroli EcoDesign powinno być zgodne z normą EN 62552. Wymagania dotyczące wentylacji, wymiary wnętrza i minimalne tylne odstępstwa powinny być takie, jak określono w ROZDZIAŁ 1 niniejszej instrukcji obsługi. W przypadku dodatkowych informacji, w tym planów ładowania, należy skontaktować się z producentem.

www.aeg.com/shop



CE